



Številka: 322- 49/2013-1
Datum: 13. 2. 2013

Mestna občina Ljubljana
Mestni svet

ZADEVA: Predlog za obravnavo na seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana

PRIPRAVIL: Javni zavod Turizem Ljubljana, Mestna občina Ljubljana, Mestna uprava, Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet

NASLOV: Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana za poslovno leto 2012

POROČEVALKI: Barbara Vajda, direktorica javnega zavoda Turizem Ljubljana
Irena Razpotnik, vodja Oddelka za gospodarske dejavnosti in promet

**PRISTOJNO DELOVNO
TELO:** Odbor za gospodarske dejavnosti, turizem in kmetijstvo

PREDLOG SKLEPA:

Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejema Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana za poslovno leto 2012.

Župan
Mestne občine Ljubljana
Zoran Jankovič

Priloga:

- Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana 2012

LETNO POROČILO

**javnega zavoda
TURIZEM LJUBLJANA**

ZA POSLOVNO LETO 2012

POSLOVNO POROČILO

I. Splošni del

I./1. PREDSTAVITEV javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Ustanovitev
- Organiziranost
- Splošni akti
- Dejavnost

I./2. OPIS RAZVOJA javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Povzetek vidnejših rezultatov

I./3. ORGANI javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Predstavitev Sveta zavoda
- Predstavitev Strokovnega sveta zavoda

II. Posebni del

II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH V 2012

- Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda Turizem Ljubljana
- Dolgoročni cilji
- Letni cilji
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev
- Nastanek morebitnih nedopustnih in neupravičenih posledic pri izvajanju programa
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta
- Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja
- Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi
- Ocena učinkov poslovanja javnega zavoda Turizem Ljubljana na druga področja

II./ 2. OBRAZLOŽITEV IZVAJANJA NAČRTA RAZVOJNIH PROGRAMOV V 2012

II./ 3. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2012

- Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v 2012
- Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2012
- Poročilo o realizaciji finančnega načrta javnega zavoda Turizem Ljubljana za 2012

RAČUNOVODSKO POROČILO

1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG

- Slovenski računovodski standardi
- Zakon o javnih financah
- Zakon o računovodstvu
- Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov

2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

Sredstva

- Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju
- Kratkoročna sredstva in kratkoročne časovne razmejitve

Obveznosti do virov sredstev

- Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve
- Lastni viri in dolgoročne obveznosti

3. POJASNILA K IZKAZOM PRIHODKOV IN ODHODKOV

4. PREDLOG RAZPOREDITVE UGOTOVLJENEGA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO 2012

POSLOVNO POROČILO

I. Splošni del:

I./1. PREDSTAVITEV javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

1.1. Ustanovitev

Odlok o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Javni zavod Turizem Ljubljana je bil sprejet na Mestnem svetu MOL in objavljen v Uradnem listu RS št. 26 dne 12.04.2001. V letu 2007 je bil po istem postopku sprejet Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Javni zavod Turizem Ljubljana, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS 10.10.2007. Bistvene spremembe ustanovitvenega akta se nanašajo na razvojno vlogo na področju turizma na območju MOL, ki jo je MOL prenesla na zavod.

Pri ažuriranju registra proračunskih uporabnikov je maja 2009 Uprava RS za javna plačila ugotovila neskladje organizacijske oblike zavoda s *Pravilnikom o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov* ter s sklepom naložila preoblikovanje zavoda iz javnega gospodarskega zavoda v javni zavod, javno agencijo ali javni sklad do 30.09.2009, sicer bi sledila izključitev iz registra proračunskih uporabnikov. Iz tega razloga je bil sprožen postopek uskladitve z veljavno zakonodajo. **Mestni svet MOL je 28. 09. 2009 sprejel Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS št. 79 dne 9.10.2009.** Na ta način je bilo ugodeno zahtevi Uprave RS za javna plačila, hkrati pa je bila to tudi priložnost za ureditev drugih zadev (sprememba imena v Turizem Ljubljana, uskladitev dejavnosti zavoda z zadnjo Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti, drugo). Vpis Turizma Ljubljana v sodni register je bil izveden na dan 31.12.2009. Matična in davčna številka sta ostali nespremenjeni.

Po Sklepu o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana **zavod kot javno službo opravlja osnovno dejavnost načrtovanja, organiziranja in izvajanja politike spodbujanja razvoja turizma v Mestni občini Ljubljana**, ki obsega naslednje dejavnosti in storitve, ki se izvajajo v javnem interesu:

1. informacijsko turistično dejavnost
2. spodbujanje razvoja in promocija celovitih turističnih proizvodov v Mestni občini Ljubljana
3. načrtovanje, oblikovanje in trženje celovite turistične ponudbe v Mestni občini Ljubljana
4. spodbujanje razvoja in urejanje objektov turistične infrastrukture
5. organizacija in izvajanje prireditev
6. ozaveščanje in vzpodbujanje lokalnega prebivalstva za pozitiven odnos do turistov in turizma
7. druge storitve, ki se v Mestni občini Ljubljana brezplačno nudijo turistom
8. in druge naloge na podlagi predpisov Mestne občine Ljubljana

Dejavnost zavoda, navedena zgoraj, je v skladu z *Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti* razvrščena v skupino O/84.1 Dejavnost državne uprave ter ekonomska in socialna politika skupnosti, podrazred O/84.130 Urejanje gospodarskih področij za učinkovitejše poslovanje.

Turizem Ljubljana ima matično številko 1622035 in ID za DDV: SI 85321389. Številka podračuna, odprtega pri banki Slovenije je 01261-6030365162.

Turizem Ljubljana ima svoj sedež na Krekovem trgu 10 v Ljubljani, telefon: 01 306 45 82, telefaks: 01 306 45 94 in naslov elektronske pošte: info@visitljubljana.si ter naslov spletnega mesta: www.visitljubljana.com.

Povprečno število zaposlenih v letu 2012 je znašalo 29 oseb. V to število nista všteti v povprečju dve uslužbenki, ki sta bili na porodniškem dopustu. Zavod vodi direktorica, Barbara Vajda.

1.2. Organiziranost

Delo zaposlenih v zavodu je glede na vsebino, zahtevnost, vrsto in medsebojno povezanost nalog organizirano tako, da se opravlja

- na Krekovem trgu 10 v Ljubljani, kjer je sedež zavoda
- v turistično informacijskem centru – TIC na Adamič Lundrovem nabrežju 2 v Ljubljani
- v slovenskem turističnem informacijskem centru – STIC na Krekovem trgu 10 v Ljubljani
- v informacijskem centru na ljubljanski železniški postaji, Trg OF 7.

1.3. Splošni akti

Po 49. členu Statuta javnega zavoda Turizem Ljubljana so splošni akti zavoda statut zavoda, pravilniki, poslovniki, organizacijski in drugi akti, s katerimi se ureja način uresničevanja pravic, obveznosti in odgovornosti delavcev, notranja organizacija in druga vprašanja, pomembna za delovanje zavoda.

1.4. Dejavnost

Dejavnost zavoda je v skladu z *Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti* razvrščena v skupino O/84.1 Dejavnost državne uprave ter ekonomska in socialna politika skupnosti, podrazred O/84.130 Urejanje gospodarskih področij za učinkovitejše poslovanje.

I./2. OPIS RAZVOJA javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

Javni zavod Turizem Ljubljana je **v letu 2012 dopolnil enajst let svojega delovanja**. V tem času se je zavod izkazal kot učinkovita in fleksibilna organizacijska oblika izvajanja javne službe, s primerno notranjo organizacijo pa je doseženo, da imamo pokrite vse temeljne aktivnosti, ki jih pred nas postavlja zakonodaja na tem področju. Svoje delo zavod usmerja skladno z razvojnimi dokumenti in sicer:

- 2001 je Mestni svet MOL sprejel *Strateške usmeritve razvoja turizma v Ljubljani in akcijski načrt nalog za obdobje 2001-2004*;
- 2004 je bila sprejeta *Strategije Zavoda za turizem Ljubljana za obdobje 2005 – 2008*. Dokument je predstavljal temelj projekta *Turistične destinacija Ljubljana – razvoj organizacijskih struktur*, s katerim je zavod skupaj s 27 partnerji (glavnimi nosilci ljubljanske turistične ponudbe Ljubljane) uspešno kandidiral za evropska sredstva za spodbujanje razvoja turističnih destinacij. Pogodba z Ministrstvom za gospodarstvo je bila podpisana marca 2005. Konec leta 2007 se je projekt iztekel in izdelano je bilo končno poročilo o izvajanju tega na projekta, ki je med drugim prinesel tudi dokument, ki ga je leta 2006 sprejel Mestni svet MOL - *Strateški razvojni in marketinški načrt turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013*, dokument, ki jasno opredeljuje smernice razvoja turizma v Ljubljani za navedeno obdobje in ima v svoji sestavi tudi akcijski načrt.
- V letu 2009 je bila izvedena sprememba organiziranosti zavoda. Mestni svet MOL je ustanovil javni zavod Turizem Ljubljana, ki je pravni naslednik Zavoda za turizem Ljubljana. Spremembe so stopile v veljavo s 1.01.2010;
- V letu 2011 je bil zasnovan *Osnutek modela vzpostavitve in delovanja regionalne destinacijske organizacije za Osrednjeslovensko regijo*, s katerim je Turizem Ljubljana v soglasju s 25 občinami, ki skupaj z MOL tvorijo Ljubljansko urbano regijo, uspešno kandidiral za pridobitev sredstev ESRR za izvedbo aktivnosti regionalnih destinacijskih organizacij; Turizem Ljubljana je po sklepu Sveta LUR postal nosilec funkcije Regionalne destinacijske organizacije za Osrednjeslovensko regijo;
- V 2011 je bila izdelana *Strategija razvoja in trženja turizma regije osrednja Slovenija za obdobje 2012 do 2016*. Strategijo je novembra 2011 sprejel Svet LUR, pred tem pa tudi Svet zavoda.
- Konec leta 2011 je Svet zavoda Turizem Ljubljana sprejel še en strateški dokument : *Razvojno politiko kongresne destinacije Ljubljana do leta 2020*, ki med drugim predvideva ustanovitev Kongresnega urada Ljubljane kot nadgradnje kongresne dejavnosti v zavodu.

I./3. ORGANI javnega zavoda Turizem Ljubljana

Po 18. členu ustanovitvenega akta zavoda Turizem Ljubljana naslednje organe:

- Svet zavoda
- direktorja
- Strokovni svet zavoda.

3.1. Predstavitev Sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana

V Svetu javnega zavoda Turizem Ljubljana so: Bojan Albreht (predsednik), Viktorja Bole Grašič (predstavnica delavcev), Matic Bizjak, Vasja Butina (namesto Maše Kociper, ki je v 2012 postala poslanka v DZ), Jadranka Dakić (namesto Romana Jakiča, ki je v 2012 postal poslanec v DZ), Marko Koprivc, Boštjan Koren (podpredsednik), Anton Kranjc, Tanja Mihalič, Gorazd Rotar in Marko Roth.

Odgovornosti in pristojnosti Sveta zavoda so opredeljene v 18. členu Statuta javnega zavoda Turizem Ljubljana.

3.2. Predstavitev Strokovnega sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana

Člani Strokovnega sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana so: Dominik S. Černjak, Tatjana Juriševič, Kir Kuščer in Franci Malis.

II. Posebni del:

II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULATIH V 2012

1.1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda Turizem Ljubljana

Temeljni zakon, ki na ravni Republike Slovenije ureja področje turizma, je **Zakon o spodbujanju razvoja turizma**, ki je stopil v veljavo v začetku leta 2004 in ureja načrtovanje in izvajanje politike vzpodbujanja razvoja turizma, določa organiziranost izvajanja turistične politike tako na nacionalni ravni, kot na ravni turističnega območja, določa turistično takso in druga sredstva za izvajanje politike spodbujanja razvoja turizma, določa pa tudi pogoje za opravljanje dejavnosti organiziranja in prodaje turističnih aranžmajev, turističnega vodenja in spremljanja ter turističnih športnih storitev kot pridobitne dejavnosti.

Poleg omenjenega zakona so pravne podlage za naše delo še:

- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana (Ur.l.RS 79/2009)
- Odlok o določitvi višine turistične takse v Mestni občini Ljubljana (Ur. l. RS 14/2009)
- Odlok o turističnem vodenju v Mestni občini Ljubljana (Ur. l. RS 54/2010)
- Zakon o igrah na srečo (Ur.l. RS 134/2003- UPB 1, 10/2010, 106/2010)

1.2. Dolgoročni cilji javnega zavoda Turizem Ljubljana

Dolgoročne kvalitativne in kvantitativne cilje na področju promocije in razvoja turizma in gostinstva imamo opredeljene v *Strateškem razvojnem in trženjskem načrtu turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013*.

Dolgoročni kvalitativni cilji so:

- Povečati prepoznavnost Ljubljane kot zanimive, privlačne in varne turistične destinacije z uveljavljanjem celovite moderne podobe mesta z bogato kulturno in zgodovinsko dediščino;
- V okviru Slovenije Ljubljano pozicionirati kot prepoznavni identifikacijski motiv države;
- Preseči okvir, ki ga ima Ljubljana kot »poslovno mesto« in njen sloves nadgraditi v »mesto doživetij«;
- Razviti identiteto Ljubljane med ostalimi evropskimi prestolnicami in jo pozicionirati kot destinacijsko znamko;
- Razviti bogato, tipično in raznoliko turistično ponudbo, privlačno preko celega leta za različne ciljne skupine turistov, pa tudi za vse, ki v Ljubljani živimo;
- Oživiti stari del mesta ob primernejši ureditvi prometnega režima na tem območju;
- Povečati obseg, pestrost in kakovost turistične in druge, s turizmom povezane ponudbe v starem mestnem jedru;
- Ponovno oživiti obrežja Ljubljanice s sprehajalnimi potmi in točkami za počitek in sprostitev;
- V večji meri izkoristiti Ljubljanico v turistične namene;
- Tesneje povezati ponudnike turističnih in s turizmom povezanih storitev in proizvodov na celotnem območju Ljubljane;
- Povezati obstoječo in doslej razdrobljeno turistično ponudbo Ljubljane izven središča mesta s poudarkom na zelenem zaledju na podeželju na območju MOL in na športu;
- Ljubljano pozicionirati kot izhodiščno točko za obiskovanje drugih turističnih krajev (povezava turističnih ponudnikov iz Ljubljane in iz drugih slovenskih turističnih krajev s ciljem oblikovanja komplementarnih turističnih programov s skupno promocijo);

- Povečati pomen kakovosti naravnih vrednot in kulturne dediščine, ki postajajo pomemben del turistične ponudbe ter njihovo prepoznavnost;
- Prilagoditi ponudbo nastanitvenih zmogljivosti obstoječemu in pričakovanemu turističnemu povpraševanju;
- Povečati zavedanje o pomenu turistične dejavnosti v MOL;
- Povečati vlogo znanja in kakovosti v turizmu in s turizmom povezanih dejavnostih.

Dolgoročni kvantitativni cilji, ki smo si jih zastavili, so:

- Povečevanje števila prihodov gostov v Ljubljana po stopnji 4,5% letno
- Povečevanje števila nočitev v Ljubljani po stopnji 5,5% letno
- Povečanje povprečne dobe bivanja turistov v Ljubljani na 2 dni
- Povečanje obsega prodaje receptivnih turističnih programov doma in v tujini in razširitev ponudbe ogledov Ljubljane in izletov v okolico Ljubljane in v druge slovenske turistične destinacije
- Sledenje razvojnemu trendom na področju svetovnega spleta in prilagajanje ponudbe in vsebine bodočemu povpraševanju.

1.3. Letni cilji javnega zavoda Turizem Ljubljana v 2012

Letni izvedbeni cilj je uspešno in učinkovito izvajanje zastavljenih nalog, navedenih spodaj:

- Izvedba javnega razpisa za sofinanciranje turističnih prireditev na javnih površinah v MOL in programov turističnih društev, ki delujejo na območju MOL; sredstva usmerjati na način, da bo Ljubljana kot turistična destinacija še privlačnejša;
- Izvedba letnega programa nastopov na turističnih sejmih, borzah in delavnicah ter na kongresnih sejmih in borzah; vsakokratni nastop združiti s predstavitvijo aktualne turistične ponudbe destinacije v jeziku dežele nastopa;
- Izvedba plana oglaševanja, vključno z nadgradnjo pozicijskega gesla in celostne podobe oglasov;
- Okrepitev sodelovanja z ljubljanskim turističnim gospodarstvom s ciljem pridobivanja več večjih kongresnih prireditev v Ljubljano;
- Izvedba letnega plana aktivnosti na področju odnosov z javnostmi, vključno z uvedbo novega načina informiranja domače strokovne in splošne javnosti o rezultatih dela Turizma Ljubljana
- Izvedba letnega plana na področju produkcije promocijskih sredstev ;
- Usmerjanje namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo v investicije v javno turistično infrastrukturo, konkretno v ureditev nabrežij Ljubljanice skladno z načrtom razvojnih programov (dokončna ureditev Grudnovnega nabrežja);
- Dopolnjevanje turistične signalizacije in sofinanciranje vsakoletne tradicionalne akcije »Za lepšo Ljubljano«;
- Vodenje projekta »Ljubljanska kakovost – LQ«, ki vključuje ocenjevanje trgovskih in gostinskih lokalov vsako parno leto;
- Investiranje v sodobnejše informacijske terminale in v vsebinsko prenovu spletnega mesta na način, da bo postalo učinkovit vodič po regiji Ljubljana - Osrednja Slovenija;
- V okviru sredstev, ki so namenjena spodbujanju investicij v javno turistično infrastrukturo in razvoju inovativne turistične ponudbe, osredotočenje na projekte, ki dopolnjujejo ljubljansko turistično ponudbo in oživljajo predele, ki potrebujejo popestritev dogajanj;
- Izvedba četrte faze razširitve rožnega vrta v Tivoliju in skrb za programe v Tivoljskem rastlinjaku;
- Nadaljevanje z implementacijo blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana;
- Organiziranje fotografskih razstav na Jakopičevem sprehajališču in na Krakovskem nasipu;
- Vodenje aktivnosti regijske destinacijske organizacije (Ljubljana – Osrednja Slovenija) in povezovanje ter promocija turistične ponudbe 26 občin LUR;
- Kakovostno opravljanje nalog s področja turističnega informiranja, vključno s krepitvijo in širitvijo programov, ki jih izvajamo v okviru tržne delavnosti.

Za 2012 smo si zastavili tudi naslednje kvantitativne cilje:

- Število prihodov gostov, ki bodo v Ljubljani prenočili: 420.500
- Število nočitev: 799.000
- Višina priliva turistične takse: 703.000 EUR
- Višina priliva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 1,430.000 EUR
- Skupno višino namenskih sredstev za izvajanje programa dela: 2,133.000 EUR

1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Zastavljene cilje smo uspeli v celoti realizirati, kar je razvidno iz *Poročila o doseženih rezultatih dela po posameznih področjih*. Kar zadeva kvantitativne cilje, smo jih preseglji in leto 2012 doslej najboljšo leto ljubljanskega turizma.

Projekti Turizma Ljubljana, s katerimi smo najbolj zaznamovali leto 2012:

1. Zaključena druga faza prenove Grudnovega nabrežja, s katero je vzpostavljena lepa sprehajalna pot, ki povezuje središče mesta s Špico in Botaničnim vrtom;
2. Povezava glavnih deležnikov v Ljubljani, ki imajo zmogljivosti ali opravljajo storitve, povezane s kongresnim turizmom in vzpostavitev partnerstva, ki bo Ljubljani omogočilo pridobitev več kongresov in poslovnih dogodkov s 500 in več udeleženci;
3. Razvoj nove linije spominkov in darilc, ki nosijo ilustracije mojstra Jožeta Plečnika. V Turizmu Ljubljana smo tako zapolnili vrzel na tem področju, hkrati pa ponudili vsem dostopne vrhunsko oblikovane izdelke uporabne vrednosti po zmernih cenah.
4. Vzpostavitev sistema in izvedba prvih dveh faz ocvetličenja mesta na način, da smo za nosilce uporabili stenske luči na stavbah v starem mestnem jedru in namestili posebej za to izdelane viseče košare s sezonskimi zasaditvami cvetja, ki jih ves čas vzdržujemo in menjamo.
5. Uvedba mesečnih elektronskih novic, namenjenih domači strokovni in zainteresirani javnosti – »Pisma iz Ljubljane«, s katerimi sistematično obveščamo o novostih v turizmu Ljubljane in o rezultatih svojega dela.

Čeprav so nekateri od naštetih projektov drobni in manj pomembni, smo prepričani, da bodo naše mesto in turistično ponudbo mesta trajno zaznamovali.

V nadaljevanju navajamo poročila o najpomembnejših nalogah, ki smo jih v 2012 realizirali po posameznih organizacijskih področjih Turizma Ljubljana:

PODROČJE PRIREDITEV

Na začetku leta smo v Uradnem listu objavili javna razpisa za sofinanciranje turističnih prireditev na javnih površinah in za sofinanciranje programov aktivnosti turističnih društev na območju MOL. Med 109 popolnimi vlogami s predlogi, za katere so predlagatelji pričakovali preko 940.000 EUR sofinanciranja, je komisija izbrala 40 projektov oz. prireditev, med katere je razdelila razpoložljivih 140.000 EUR. Za sofinanciranje programov turističnih društev smo namenili 50.000 in jih razdelili med 15 predlagateljev.

Preko leta se je pokazalo, da je komisija, ki je opravila izbor, svoje delo opravila dobro. Z dlje časa trajajočimi ali ponavljajočimi prireditvami sta oživela Breg in Gornji trg ter postala priljubljeni točki za obiskovalce, podobno kot Jakopičevo sprehajališče v Tivoliju in Krakovski nasip ob Ljubljani, ki sta postala priljubljeni prizorišči imenitnih fotografskih razstav na prostem.

V veliki meri smo izkoristili možnosti, ki jih za prireditve daje Kongresni trg s parkom Zvezda.

Polno je zaživel paviljon v parku Zvezda ob Kongresnem trgu, že četrto leto zapored pa se je tam odvil festival Junij v Ljubljani z vrhunskimi baletnimi in gledališkimi predstavami. Tudi sicer je Ljubljana

živela ves čas in prijeten utrip mesta, ki ga pričarajo prav prireditve, so začutili tudi številni obiskovalci mestnega jedra, saj so imeli možnost videti in slišati marsikaj: odvijali so se koncerti pihalnih orkestrrov, slovenski plesi ob Ljubljani, srečali smo lahko Urško in Povodnega moža na hoduljah, obiskali eno od šestih knjižnic pod krošnjami ali ljubljansko vinsko pot.... Festivala, kot sta Klovnbuf, Ana Desetnica in zanimive nenapovedane prireditve Lirični utrinki, niso pustili ravnodušnega prav nikogar. Prireditve, ki smo jih v 2012 sofinancirali, je še veliko in vseh tu ne navajamo. Kot vsako leto smo se vključili v akcijo čiščenja »Za lepšo Ljubljano«, ki v Ljubljani poteka vsako pomlad in tudi v Evropski teden mobilnosti ter na dan, ki je bil namenjen prostemu času, gostili kar 567 udeležencev na različnih programih, vezanih na ogled mesta.

V zadnjem delu leta smo se osredotočili na program December 2012 v Ljubljani in v okviru delovne skupine, ki je koordinirala aktivnosti v zvezi s tem projektom, poskrbeli za del programa, ki nam je bil zaupan. Obisk te največje ljubljanske prireditve je ponovno dokazal, da smo bili v svojih prizadevanjih uspešni in da Ljubljana ostaja med najlepšimi mesti, kar zadeva svetlobno okrasitev.

PODROČJE KONGRESNE DEJAVNOSTI

Naše »kongresno leto« se je začelo s 4. borzo kongresnega turizma JV Evrope, ki ima svoj domicil v Ljubljani – s Convento, kjer nastopamo kot soorganizatorji.

V letu 2012 smo nadaljevali z napredkom na področju ljubljanskega kongresnega turizma: uspelo nam je povezati glavne deležnike na področju kongresne dejavnosti ter vzpostaviti aktivno partnerstvo in sodelovanje, ki nas vodi k istemu cilju: v Ljubljano pripeljati čim več kongresov oz. poslovnih dogodkov s 500 in več udeleženci. Tu je pomembno vlogo odigral Kongresni urad Ljubljane, ki predstavlja nadgradnjo kongresne dejavnosti v Turizmu Ljubljana. V sodelovanju s Kongresnim uradom Slovenije smo našli ustrezen model sodelovanja, ki nam omogoča uresničevanje ciljev, zastavljenih v sprejeti razvojni politiki »Kongresna Ljubljana 2020«. Za partnerstvo, ki smo ga poimenovali z »Ljubljana Strategic Bidding Team«, smo razvili model sofinanciranja kandidatur, destinacijskih spodbud in dodatnih trženjskih aktivnosti, ki je v praksi v drugi polovici 2012 tudi začel delovati.

Izpolnili smo plan nastopov na kongresnih borzah v 2012, med katerimi sta ključna poslovna dogodka globalne industrije srečanj borzi IMEX v Frankfurtu v maju in novembrska EIBTM v Barceloni. Ocenjujemo ju kot uspešna, s skupno realiziranih 90 sestankov in vodenjem večine skupinskih prezentacij. Izpostavljamo še jesensko predstavitev slovenske kongresne industrije na Veleposlaništvu RS v Parizu, kjer smo bili pomemben člen pri organizaciji in izvedbi.

Pri mednarodno odmevnem projektu družbene odgovornosti IMEX Challenge, ki je bil realiziran v začetku julija, smo bili kot partnerji vključeni od snovanja koncepta naprej, vse do podpore pri organizaciji in same izvedbe, s postavitvijo čebelnjaka v CUDV Draga.

Aktivno smo se – v vlogi soorganizatorja oz. gostitelja – vključili v več posebej organiziranih študijskih tur za tuje organizatorje srečanj in poslovnih potovanj z vsega sveta in Ljubljano predstavili kot primerno in konkurenčno kongresno destinacijo. Obenem smo organizirali ali aktivno sodelovali pri številnih oglednih obiskih tujih organizatorjev mednarodnih kongresov v fazi izbire ali po potrditvi Ljubljane kot destinacije srečanja. Kot vsako leto smo promocijsko in programsko smo podprli številne mednarodne dogodke, ki so se v 2012 odvili v Ljubljani.

PODROČJE ODNOSOV Z JAVNOSTMI

Nekaj statističnih podatkov, ki se nanašajo na področje odnosov z javnostmi in leto 2012:

V domačih medijih smo zasledili 978 prispevkov oz. objav (leto prej: 804 objav), ki so bile neposredno vezane na delovanje Turizma Ljubljana. Novinarje smo o aktivnostih Turizma Ljubljana obveščali preko obvestil za javnost. V letu 2012 smo izdelali in razposlali 67 (leto prej: 56) tovrstnih izjav za javnost, v povprečju 5,5 na mesec.

Nadaljevali smo s podporo strokovnih srečanj tujih novinarjev v združenju FIJET in tudi v 2012 izvedli strokovno študijsko turo tujih novinarjev po regiji Osrednja Slovenija.

V 2012 smo izdali dve številki strokovne revije za tuje profesionalce v turizmu – »Ljubljana – PR!«
V začetku leta 2012 smo začeli s sistematičnim obveščanjem strokovne in splošne javnosti z novostmi v turistični ponudbi Ljubljane in z rezultati, ki jih dosegamo v Turizmu Ljubljana, V 2012 je izšlo 11 številčk »Pisem iz Ljubljane«, kot smo poimenovali elektronsko obliko novic, ki jih izdelujemo mesečno. Ljubljana je tudi v letu 2012 ostala kot priljubljen cilj turističnih in s turizmom povezanih tujih novinarjev. Gostili smo jih kar 217 in k nam so prihajali dobesedno s celega sveta. V 2012 smo jim pripravili 62 posebnih programov s tem, da je treba za vsakega novinarja ali skupino pripraviti ustrezen program, praviloma naravnani na vsebine, ki novinarje posebej zanimajo. Veliko priprav je potrebnih zlasti pri programih za novinarje, ki prihajajo s TV ekipami, saj smo praviloma omejeni s časom in odvisni od vremena.

Na vseh večjih nastopih v tujini smo skupaj z STO ali samostojno izvajali novinarske konference s ciljem predstavitve aktualne turistične ponudbe Ljubljane in okolice. Za promocijo ljubljanskih poletnih festivalov in turističnih programov v vrhuncu turistične sezone je bila v 2012 opravljena serija predstavitev, pri kateri smo skupaj s predstavniki MOL aktivno sodelovali tudi mi (Celovec, Trst, Zagreb).

PODROČJE PROMOCIJE IN POSPEŠEVANJA PRODAJE

Intenziven plan nastopov turistične destinacije Ljubljana na sejmi in borzah ter work shopih v tujini, ki smo ga načrtali za leto 2012, smo tudi v realizirali. Tako smo v sodelovanju s Slovensko turistično organizacijo ali samostojno nastopili na Nizozemskem, na Finskem, v Španiji, v Avstriji, v Belgiji, na Češkem, v Italiji, Nemčiji in Srbiji, na Madžarskem, v Rusiji, na Švedskem, na Hrvaškem, v Bosni in v Veliki Britaniji. V nekaterih državah smo nastopili večkrat; skupaj smo imeli v tujini 24 nastopov. Za vsak nastop v tujini smo pripravili posebej izdelane zgibanke s predstavitvijo aktualne turistične ponudbe Ljubljane in to v jeziku dežele, kjer smo nastopali. Ta poteza se je izkazala za zelo uspešno in je pri ciljnih javnostih naletela na pozitiven odziv. Na novembrski svetovni turistični borzi v Londonu smo že začeli s promocijskimi aktivnostmi, vezanimi na največjo prireditev leta 2013: EuroBasket 2013, ki je po našem mnenju odlična priložnost za dvig prepoznavnosti Slovenije in Ljubljane. Izpolnili smo tudi plan oglaševanja za 2012 in pripravili vse potrebno za izvedbo nekoliko spremenjenega načina oglaševanja v naslednjem letu: izbrali smo novo pozicijsko geslo (slogan), s katerim bomo komunicirali na tujih trgih: »Impossible to ignore« in temu prilagodili grafično podobo oglasov, ki bodo bolj konkretni in usmerjeni ne le v image, temveč v konkretne turistične produkte. Tako, kot vsako leto, smo tudi v 2012 v Ljubljani gostili zelo veliko organizatorjev potovanj praktično z vsega sveta. Obiskovali so nas študentje turizma iz različnih evropskih držav; vsakič smo jih predstavili ne le Ljubljano, pač pa tudi našo organiziranost, način dela in povezovanja z drugimi turističnimi destinacijami v Sloveniji.

Pomemben del tega področja je tudi ustrezna distribucija promocijskih gradiv destinacije, ki jo izvajamo na osnovi sodelovanja z različnimi inštitucijami, pa tudi posamezniki, ki potujejo v tujino in želijo promovirati našo deželo in glavno mesto. Na tem področju je že utečeno sodelovanje z različnimi republiški inštitucijami, na mestnem nivoju in tudi s strokovnimi javnostmi, je pa to odličen način za dodatne promocijske učinke, ki jih z rednimi aktivnostmi sicer ne bi mogli doseči.

PODROČJE PRODUKCIJE PROMOCIJSKIH SREDSTEV

Skoraj vsa področja Turizma Ljubljana, zlasti pa tista, ki so vezana na nastope v tujini in seveda delovanje turističnih informacijskih centrov, so tesno povezana s področjem priprave in izvedbe promocijskih sredstev, predvsem turističnih tiskovin. Tako smo v 2012 izdali številne turistične tiskovine v različnih jezikovnih izvedbah.

V začetku leta 2012 smo izvedli javno naročilo za tisk promocijskih tiskovin v letih 2012 in 2013. Obseg tiskovin, ki jih izdajamo na letnem nivoju, je velik, saj poleg mesečnikov KAM? in njegove angleške inačice Events vključuje tudi dve številki revije »Ljubljana, a Perfect Rendez Vous«, ki je namenjena tujim strokovnim javnostim. Celotna produkcija turističnih tiskovin za regijo Osrednja Slovenija prav tako nastaja v okviru tega področja, čeprav so viri financiranja sestavljeni. Zlasti v 2012 je bilo tiskovin regije zelo veliko. Glavno delo pa predstavljajo nove tiskovine (v 2012 na primer Rimska Ljubljana) in

ponatis obstoječih, kjer nikoli ne gre za klasičen ponatis. Ljubljana je izredno živo mesto, ki se hitro spreminja in vse spremembe je potrebno pri pripravi ponatisov upoštevati.

Vedno več je publikacij, ki jih poleg tiskane oblike izdamo tudi na ploščkih, ker gre marsikdaj za ekonomsko primernejšo obliko.

K področju produkcije promocijskih sredstev pa ne sodijo zgolj tiskovine: urejanje fototeke je ena od pomembnih nalog, saj jo je treba ves čas dopolnjevati in aktualizirati. V 2012 smo izdali na novo urejen foto DVD s preko 700 visoko resolucijskih fotografij Ljubljane in s primerno odkupljenimi materialnimi avtorskimi pravicami. Poleg tega je bil v 2012 izveden foto natečaj Picture Central Slovenija, katerega rezultat so številne nove fotografije Ljubljane in okolice.

Tudi promocijski filmi sodijo v to področje. V 2012 smo izvedli potrebne postopke za izbor izvajalca regijskega turističnega filma. Koordiniranje snemanja je bila zahtevna naloga, vendar je obrodila sadove: Osrednja Slovenija je v 2012 pridobila prvi turistični film, izdelala na zanimiv, modern način.

PODROČJE RAZVOJA IN KAKOVOSTI

Najpomembnejši rezultat v okviru tega področja v 2012 je nedvomno zaključek investicije na Grudnovem nabrežju. Jeseni 2011 smo zaključili s prenovo prve faze, julija 2012 pa je bila otvoritev druge faze prenove Grudnovega nabrežja. Po načrtih projektantske hiše Trije arhitekti je izbrani izvajalec Hidrotehnik svoje delo opravil korektno in nastala je res lepa sprehajalna pot, ki poteka od Pruskega do Šentjakobskega mostu po Pruski strani.

Kar zadeva ostale investicije, pa smo jih zaradi spremembe prioritet MOL na tem področju z rebalansom proračuna MOL za 2012 spremenili: iz programa za 2012 so se umaknile vse druge načrtovane investicije na račun prenove Petkovškovega nabrežja, kamor bo usmerjen prenos neporabljenih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo iz 2012 v 2013. Nosilec te investicije je MOL OGDG.

Smo pa končno rešili problem, s katerim se je Ljubljana srečevala že mnogo let: na vpadnice na avtocestnem obroču smo uspeli namestiti velike turistične table, s katerimi opozarjamo na znamenitosti Ljubljane.

Med pomembne opravljene naloge sodi tudi začetek ocvetličanja mesta: v starem delu Ljubljane, ki ima na stavbah nameščene stenske ulične svetilke, smo začeli nameščati posebej izdelane bakrene košare s cvetličnimi zasaditvami, ki jih pogodbeni partner sezonsko menja in ves čas vzdržuje. V 2012 je bilo tako opremljenih šele 30% luči. Poleg tega smo določena sredstva usmerili tudi v Tivoli, kjer je v rožnem vrtu že 1000 vrtnic in v Tivolski rastlinjak, kjer smo sofinancirali dve razstavi.

Izvedli smo tudi naloge, načrtane na področju turistične signalizacije. Posebej navajamo popravilo in postavitve novih zemljevidov v velikih steklenih vitrinah na izteku Hribarjevega nabrežja. Zemljevidi so opredeljeni s QR kodami, ki omogočajo imetnikom mobilnih naprav dostopanje do spletnih vsebin, povezanih z določeno tematiko.

Iz tega naslova smo poskrbeli tudi za izdelavo in namestitev kar 96 enotnih zelenih uličnih tabel za označitev trgov in nekaterih ulic v središču mesta. Nered, ki je bil na tem področju, se je umaknil urejenemu sistemu označevanja.

Vsako parno leto poteka akcija Izbor ljubljanske kakovosti - LQ. Gre za obsežno akcijo ocenjevanja gostinskih in trgovskih lokalov po principu skritega gosta/kupca. V 2012 je bilo ocenjevanih 83 gostinskih in kar 455 trgovskih lokalov, na zaključni prireditvi novembra pa so dobili priznanja res najboljši.

Pomemben sklop nalog, ki smo ga umestili v to področje, je **vodenje aktivnosti regionalne destinacijske organizacije (RDO) Osrednja Slovenija**. Na razpisu za pridobitev evropskih sredstev za vzpostavitev RDO smo leta 2010 uspeli in pridobili sredstva ESRR za tri leta ter v 2011 začeli povezovati razdrobljeno turistično ponudbo 26 občin, ki tvorijo LUR. Leto 2012 je bilo drugo leto delovanja RDO in opravili smo vse naloge, ki smo jih prijavi na razpis za 2012. V ospredju je bila promocijska funkcija. Povezano turistično ponudbo smo začeli sistematično predstavljati tour

operatorjem na trgih, ki smo jih izbrali za primarne: v 2012 so bili to promocijski nastopi v Zagrebu, Sarajevu in v Beogradu.

Izvajali smo tudi oglaševalske akcije na družabnem omrežju Facebook, iskalniku Google in na spletnem orodju za dostop do člankov Double Recall.

Omenjamo še izvedbo programa izobraževanja in usposabljanja za regijske turistične vodnike, ki smo ga izvedli vzporedno s programom za pridobitev licence za lokalne turistične vodnike po Ljubljani. RDO je v 2012 pridobila svoj prvi turistični film, z dr. Bogatajem pa je bila izvedena tudi delavnica – Gastronomija v RDO, ki predstavlja osnovo za razvoj kulinarike v regiji.

PODROČJE INFORMIRANJA IN AGENCIJSKE DEJAVNOSTI

Lani smo zapisali, da je bilo leto 2011 - vsaj kar zadeva fizične kazalce - absolutno rekordno, od kar v Turizmu Ljubljana spremljamo statistične podatke. Trditev ne drži več, saj smo z letom 2012 podrli vse pomembnejše lanskoletne turistične rekorde. Število obiskovalcev, ki so v TIC poiskali dodatne splošne in turistične informacije, je v 2012 znašalo 278.972 obiskovalca, kar je 3% več, kot v 2011, ko smo jih našli 269.667 in to kljub temu, da je v primerjavi z leti poprej v porastu obisk spletnega mesta www.visitljubljana.com, ki je vir ključnih turističnih informacij o destinaciji. Število nočitev v Ljubljani je v 2012 po naši oceni znašalo 839.348, kar je za 6,1% več, kot v 2011 (790.748). Tudi vrednostno je obseg prodaje v naših TIC je v primerjavi z letom 2011 porasel od 472.125 EUR v 2011 na 526.491 EUR. Prihodke smo ustvarili v okviru tržne dejavnosti s prodajo spominkov, knjig, razglednic, vstopnic, turističnih vodenj, turističnih kartic Urbana in številnih izletov iz Ljubljane v okolico in po Sloveniji. Edino pri številu prodanih vodenj ne dosegamo takega povišanja, kot na ostalih področjih. Že tri leta se vrtimo okoli skoraj enake številke skupin, ki pri nas naročijo voden ogled mesta: v 2010 imeli 1633 skupin, v 2011 odstotek manj: 1620 in v letu 2012 skoraj enako število: 1.613 skupin. Razlog za to je v dejstvu, da je vedno več vodenj »na črno«, z vodniki brez licenc, proti čemur ne moremo ukrepati. Velik premik je bil narejen na področju ponudbe in prodaje turističnih in drugih spominkov in darilnega programa z uporabno vrednostjo in simboli Ljubljane, kar najbolj očitno pokaže obseg prodaje, ki se je pomembno povečal. Dobre rezultate leta 2011 smo v 2012 nadgradili ravno z novo linijo darilnega programa in spominkov, ki smo jo poimenovali »Plečnikova Makalonca«. Nadaljevali smo s povezovanjem turistične ponudbe Ljubljane in okolice ter s snovanjem in prodajo konkretnih turističnih programov. Prodajo smo zasnovali tudi preko spleta in turistične pakete prvič na ta način posredovali v svet za decembrske praznike.

V 2012 smo prodali 1.246 turističnih kartic Urbana. Povečanje glede na 2011 je 14%, je pa bila naša turistična kartica v testu evropskih mestnih turističnih kartic, ki jo je izvedel nemški ADAC, prepoznana kot tretja najboljša turistična kartica v Evropi.

V 2012 so naši TIC postali centri osveščanja obiskovalcev o mobilnosti z javnimi prevoznimi sredstvi. Na ta način smo se tudi mi priključili projektu mobilnosti CIVITAS.

Pri osrednjem turističnem informacijskem centru – TIC Stritarjeva smo zamenjali oba infomata z novima.

V 2012 smo izvedli izobraževanje nove generacije vodnikov za vodenje po Ljubljani. Aprila smo zaključili s teoretičnim delom, poleti pa s praktičnim in na ta način dobili 34 novih kolegic in kolegov z licenco za vodenje po Ljubljani.

PODROČJE TURISTIČNEGA SPLETNEGA PORTALA

Za leto 2012 na tem področju je značilen velik porast komuniciranja na spletnih družabnih omrežjih in s tem povezana potreba po sprejetju Politike komuniciranja Turizma Ljubljana na tem področju.

Politika opredeljuje komunikacijske kanale, kjer smo dejavni, način komuniciranja in cilje s pomočjo katerih bomo dosegali pozitivne učinke na področju promocije in trženja destinacije. V 2012 smo skladno s sprejeto politiko intenzivno skrbeli za kakovostno promocijo turistične destinacije in dogajanj v njej ter izvajali dvosmerno komunikacijo z uporabniki spletnih družabnih omrežjih in skrbeli za takojšnje odzive, kar ni bilo vedno enostavno.

Spletno mesto www.visitljubljana.si, ki je postal priljubljen in odličen vir informacij o turističnem in drugem dogajanju v mestu, smo s ciljem še večjega obiska preusmerili na bolj mednarodno prepoznavno domeno www.visitljubljana.com. Nadaljevali smo z nadgradnjo spletnega mesta in z izvajanjem oglaševalskih akcij na iskalniku Google, na družabnem omrežju Facebook in v spletnem orodju za dostop do člankov Double Recall. Vsak mesec smo na družabnih omrežjih Facebook, Twitter, Google+ ter v video kanalu na You Tube sproti objavljali obvestila in druge vsebine. Maja smo odprli še dva nova kanala na družabnih omrežjih: Pinterest in Foursquare.

Morda najpomembnejši dosežek na tem področju je prehod na novo, prilagodljivo oblikovno zasnovano spletno mesta (t.i. »odzivni dizajn«). Vsebine spletnega mesta so po novem prilagojene različnim velikostim ekranov in se poleg osebnih računalnikov optimalno prikazujejo tudi na tabličnih računalnikih in mobilnih telefonih. Poleg izgleda spletnega mesta je mobilni uporabi prilagojena tudi uporabniška izkušnja. Spletno mesto www.visitljubljana.com je v 2012 zabeležilo skoraj 660.000 obiskovalcev, poleg tega pa smo novembra 2012 zanj prejeli prestižno nagrado NETKO v kategoriji »Mediji in informacijski portali«. Nagrade NETKO vsako leto prejmejo najboljše spletne strani, mobilne aplikacije in projekti s področja družabnih medijev v Sloveniji. Podeljuje jih GZS - Združenje za informatiko in komunikacije.

1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Tovrstnih posledic pri izvajanju programa nismo zaznali.

1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta

Primerjava rezultatov v 2012 z rezultati, ki smo jih dosegli v 2011 in planom 2012, pokaže naslednje:

	real. 2011	real. 2012	plan 2012	Indeks 1	indeks 2
Število prihodov:	403.130	444.100	420.500	110	106
Število nočitev:	786.100	839.348	799.000	107	105
Število obiskovalcev v TIC	269.667	278.972	-	103	-

OPOMBA: za 2012 navajamo začasne podatke, ki niso uradni. SURS uradne podatke posreduje šele v mesecu marcu.

V 2012 se je število obiskovalcev, ki so v Ljubljani prespali (=prihodi), v primerjavi z letom 2011 povečalo za 10% (v primerjavi s planom za 2012 pa za 6%). Število nočitev je bilo glede na leto 2011 višje za 7% (v primerjavi s planom za 2012 pa za 5%). Za 3% se je povečal tudi obisk v naših turističnih informacijskih centrih, kar je – glede na vse več uporabnikov svetovnega spleta in dodelane vsebine, ki so dostopne na spletnem mestu www.visitljubljana.com, dober rezultat.

1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja

Posebni standardov in meril, po katerih bi lahko spremljali gospodarnost in učinkovitost svojega poslovanja, v Turizmu Ljubljana nimamo.

1.8. Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi

Pojasnila niso potrebna, ker so uresničeni vsi cilji, zastavljeni za leto 2012.

1.9. Ocena učinkov poslovanja Turizma Ljubljana na druga področja

Ocenjujemo, da so učinki našega dela na druga področja pozitivni. Turistični obisk Ljubljane je v okvirih, ki je za prebivalke in prebivalce Ljubljane sprejemljiv in nemoteč. Ugotavljamo, da je formula, ki jo pri svojem delu uporabljamo – da imamo pri snovanju prireditev in drugih programov v Ljubljani ves čas pred očmi vprašanje, če bo to všečno prebivalcem Ljubljane, pravilna.

Bolj učinkovito delo Turizma Ljubljana, ki je usmerjeno prvenstveno na pridobivanje tujih gostov, ki obiščejo Ljubljano, ima za posledico več nočitev v Ljubljani in s tem večjo turistično potrošnjo, kar je eden od ciljev Turizma Ljubljana.

Pozitivne učinke ne beležimo zgolj na področju promocije Ljubljane kot primerne turističnega cilja, pač pa tudi na področju investicij, saj jih usmerjamo v urejanje objektov turistične infrastrukture (zlasti v sprehajalne poti ob Ljubljani in v Tivoli), kar je nedvomno pozitivno za vse, ki v Ljubljani živimo.

V vse večji meri pri svojem delu upoštevamo skrb za okolje. Že v letu 2009 smo začeli uporabljati materiale, ki so okolju prijazni (predvsem gre tu za področje tiskovin), do leta 2011 pa smo v celoti prešli na nov, okolju prijazen standard, ki smo si ga postavili.

Pri snovanju regijske turistične strategije, ki je bila izdelana v 2011, smo kot krovni razvojni koncept turizma v regiji opredelili trajnostni razvoj turizma (razvoj turizma po trajnostnih načelih), ki prinaša največjo možno vrednost: tako okoljsko, družbeno, kot tudi gospodarsko, s kar najmanj negativnimi učinki na naravno in družbeno okolje. S ciljem, da razvijemo trajnostne integralne turistične proizvode, smo pridobili kriterije, ki so nam v pomoč pri prepoznavanju trajnostno naravnanih turističnih proizvodov in programov.

II/ 2. OBRAZLOŽITEV IZVAJANJA NAČRTA RAZVOJNIH PROGRAMOV V 2012

V nadaljevanju navajamo investicijske projekte, ki smo jih v Turizmu Ljubljana v načrtu razvojnih programov opredelili za leto 2012 in navajamo obrazložitev njihove realizacije:

1. NRP 134 – Oživitev nabrežij Ljubljanice in Save

CILJ: Vzpostavitev pogojev za večje izkoriščanje Ljubljanice in njenih nabrežij v turistične namene

Zaradi sprememb prioritet pri investicijah in zaradi dolgotrajnih postopkov pridobivanja soglasij in dovoljenj, smo v 2012 dokončali le prenovu II. faze Grudnovega nabrežja.

Realizacija ostalih treh načrtovanih investicij, ki so bile v osnovnem planu (nova Ribja brv, sprehajalna pot ob Ljubljanici pod Krakovskim nasipom in prenova Gallusovega nabrežja – 1. faza) je bila z rebalansom ustavljena.

Del namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo, ki so namenjena investicijam v javno turistično infrastrukturo, je bilo z rebalansom usmerjeno v sofinanciranje prenove dela Novega trga (500.000 EUR). Nosilec investicije je MOL-OGDP. Neuporabljeni razlika sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo pa bo predmet prenosa v leto 2013, saj gre za namenska sredstva.

NAMEN:

- Ureditev II. faze Grudnovega nabrežja - od Hrdeckega mostu do Šentjakobskega mostu (prenova sprehajalnih poti, zatravitev, postavitve urbane opreme);
- Izdelava projektne dokumentacije za vzpostavitev sprehajalne poti ob Ljubljanici pod Krakovskim nasipom, ureditvena dela na Trnovskem pristanu.

Načrtovana sredstva v 2012: 500.000 EUR

REALIZACIJA: 398.570,84 EUR

Od 500.00 EUR sredstev, ki smo jih planirali za porabo v letu 2012 smo porabili 398.570,84 EUR. Razlika med načrtovanimi in porabljenimi njimi sredstvi je posledica dejstva, da v 2012 zaradi neprimernih vremenskih razmer nismo izvedli del v Trnovskem pristanu - postavitev klančine pod Prulskim mostom in ureditev novih stopnic na uhojenem terenu.

V letu 2012 smo izvedli naslednje aktivnosti:

- Prenova Grudnovega nabrežja - II.faza. Z odprtjem sprehajalne poti od Hrdeckega do Šentjakobskega mostu je zaključena II. faza ureditve Grudnovega nabrežja. Na zgornjem delu prenovljene poti so nameščene klopi, ki omogočajo obojestransko posedanje in pogled proti reki, v spodnjem delu, tik ob Ljubljanici, pa je ustvarjen poseben ambient, ki je ujet med mostovoma in na ta način še poudarjeno usmerjen k reki. Oblikovana so posebna mesta za sedenje, ki jih narava prostora dopušča in prostor s tem postaja prava dnevna soba ob vodi z lepo hortikulturno zasaditvijo. Za to je bilo porabljenih 360.698,84 EUR.
- Izdelana je bila projektna dokumentacija za vzpostavitev sprehajalne poti od Brega do Hrdeckega mostu in za izvedbo podhoda pod Zoisovo cesto ter projektna dokumentacija za postavitev klančine na Trnovskem pristanu pod Prulskim mostom in za postavitev stopnic na Trnovskem pristanu, kjer so obiskovalci že uhodili poti.
Na Krakovskem nasipu smo izvedli montažo dodatnega lesenega tlaka. Skupna vrednost vseh del, ki so navedena v tej alineji, je bila 37.872 EUR.

2. NRP 429 – REGIONALNA DESTINACIJSKA ORGANIZACIJA - LJUBLJANA-OSREDNJA SLOVENIJA

CILJ: Oblikovanje in vzpostavitev regionalne destinacijske organizacije za Osrednjeslovensko regijo s trženjskim modelom, ki bo temeljil na sodelovanju in iskanju sinergij tako, da bo:

- Ljubljana bolje izkoristila privlačno ponudbo v zaledju in s konkretnimi turističnimi programi spodbujala in usmerjala obiskovalce Ljubljane v odkrivanje regije;
- zaledje Ljubljane (posamezni turistični kraji, ponudniki oz. destinacije) s skupnim trženjem z Ljubljano lažje, hitreje, z manj vlaganji in z večjimi učinki dosegalo prepoznavnost in prodajo na mednarodnem turističnem trgu, kjer samostojno ne bi bili konkurenčni in privlačni.

NAMEN:

Sodelovanje pri razvoju in trženju vseh obstoječih ali perspektivnih turističnih ponudnikov.

- RDO Osrednja Slovenija namerava prevzeti osrednje mesto v organiziranosti območja regije ter skozi funkciji vodenja in koordiniranja turističnega razvoja izvajati dogovorjeni management turistične destinacije na regionalni ravni.
- Z razvojem organiziranja RDO s funkcijama trženja in distribucije, bo nosilec Turizem Ljubljana za obdobje 2011 – 2013 pridobil sredstva partnerjev (25 občin - 99.000 EUR v treh letih) in sredstva ESRR ter Ministrstva za gospodarstvo (300.000 EUR v treh letih) ter sofinanciral projekt z 297.000 EUR namenskih sredstev.

NAČRTOVANA SREDSTVA V 2012: skupaj 296.400 EUR, od tega: 113.900 EUR Turizem Ljubljana, 35.500 EUR občine v LUR (razen Ljubljane) in 147.000 EUR Ministrstvo za gospodarstvo in tehnološki razvoj/ESRR.

REALIZACIJA: 268.128,48 EUR

Za izvedbo aktivnosti regionalne turistične destinacije Osrednja Slovenija so v letu 2012 občine (brez Ljubljane) iz regije prispevale 35.500 EUR, iz ESSR in Ministrstva za gospodarstvo pa smo za izvedbo projekta dobili celoten načrtovan znesek 147.000 EUR, ostalo pa so namenska sredstva Turizma Ljubljana.

Zaradi smotrnejše porabe sredstev v letu 2012 smo zaprosili za delno prerazporeditev sredstev iz operativne in distribucijske funkcije na promocijsko funkcijo.

Tako smo za leto 2012 predvideli aktivnosti v skupni vrednosti v višini 296.400 EUR z DDV in sicer:

- Promocijska funkcija: 156.166 EUR neto/ 187.399 EUR bruto
- Distribucijska funkcija: 59.550 EUR neto/ 71.460 EUR bruto
- Operativna funkcija: 31.284 EUR neto/ 37.541 EUR bruto.

Predvidene aktivnosti za leto 2012 so bile v celoti realizirane. Prihaja pa do razlik pri prikazovanju sredstev, saj je poročevalsko obdobje za Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo 15.10.2011-15.10. 2012. V obdobju 1.1.2012-31.12.2012 je bila realizacija na projektu 268.128,48 EUR, preostala sredstva v znesku 28.271,52 pa so bila plačana od 15.10. do 31.12.2011 in upoštevana pri zahtevku za povračilo sredstev v letu 2012.

V letu 2012 je bila v ospredju **promocijska funkcija (poraba: 171.543,75 EUR)**. V januarju 2012 je bil prvi regijski nastop na domačem sejmu Alpe Adria. Vzporedno je potekal tudi obisk tujih novinarjev, ki so spoznavali turistično ponudbo v regiji.

Povezano turistično ponudbo smo sistematično predstavljati tour operatorjem na trgih, ki smo jih izbrali za primarne: v 2012 so bili to promocijski nastopi v Zagrebu, Sarajevu in v Beogradu.

Na osnovi izdelanih programov obiskov regije smo izdali tudi predstavitvene brošure izletov po regiji . Programi izletov pa so objavljeni v več jezikih tudi na spletnem mestu visitljubljana.com.

V okviru **distribucijske funkcije (poraba: 71.964,02 EUR)**, smo poleg stalne nadgradnje vsebin spletnega mesta izdelali različice spletnega mesta regije za tablične računalnike in pametne telefone in nadgradili tehnično optimizacijo za spletne iskalnike. Izvajali smo tudi oglaševalske akcije na

družabnem omrežju Facebook, iskalniku Google in na spletnem orodju za dostop do člankov Double Recall.

Za **operativno funkcijo je poraba znašala 24.620,71 EUR**. Izvedli smo program izobraževanja in usposabljanja za regijske turistične vodnike, ki je potekal vzporedno s programom za pridobitev licence za lokalne turistične vodnike po Ljubljani. RDO je v 2012 pridobila tudi svoj prvi turistični film. Pripravljeni so trajnostni programi izletov po regiji, izdelana je tudi Strategija kulinarike v Osrednje slovenski regiji, ki predstavlja osnovo za vzpostavitev in trženje te ponudbe v regiji.

II./ 3. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2012

3.1 Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v letu 2012

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2012 realiziral naslednje prihodke po virih:

- iz naslova proračuna: 983.515,34 EUR (načrtovano: 1,053.827 EUR; I = 93,33);
- iz naslova namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 1,149.339,48 EUR (načrtovano: 1,325.020 EUR; I = 86,74);
- iz naslova namenskih sredstev turistične takse: 567.578,30 EUR (načrtovano: 725.918 EUR; I = 78,19).

Realizacija prihodkov je znašala 2,700.433,12 EUR. Glede na veljavni proračun za leto 2012 to pomeni 86,97 % realizacijo glede na plan.

Javni zavod Turizem Ljubljana je imel na dan 31.12.2012 odprte terjatve do Mestne občine Ljubljana v skupnem znesku 167.113,84 EUR.

3.2 Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2012

Odstopanje med planiranimi in realiziranimi prihodki znaša 404.331,88 EUR.

Pri pojasnjevanju odstopanj je pomembno poudariti dejstvo, da so prihodki posledica zahtevkov, ki jih na podlagi predloženih računov za že izvedena dela in storitve zavod skladno s pogodbo predloži v refundacijo MOL. To z drugimi besedami pomeni, da je bila poraba sredstev v zavodu nižja od načrtovane in sicer za 237.218,04. Takšna je razlika med 404.331,88 in zneskom, ki ga predstavlja terjatev zavoda do MOL na dan 31.12.2012.

Zavod je imel do Mestne občine Ljubljana na dan 31.12.2012 odprte naslednje terjatve v skupnem znesku 167.113,84 EUR:

- iz naslova proračuna: 18.997,98 EUR;
- iz naslova namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 53.281,44 EUR;
- iz naslova namenskih sredstev turistične takse: 94.834,42 EUR.

Ostala razlika med načrtovanimi in porabljenimi sredstvi je posledica dejstva, da v 2012 zaradi neprimernih vremenskih razmer nismo izvedli del v Trnovskem pristanu – vzpostavitev klančine pod Prulskim mostom in ureditev novih stopnic na uhojenem terenu, tretji razlog pa so privarčevana sredstva za plače in druge izdatke zaposlenim ter sredstva za prispevke zaposlenim, saj smo v letu 2012 zmanjšali število zaposlenih za dva uslužbenca ter skladno s priporočili notranjerevizijske službe na tržno dejavnost prenesli obveznosti za dve uslužbenki iz naslova plač, drugih izdatkov zaposlenih in prispevkov delodajalca. Za eno izpraznjeno delovno mesto in za tri uslužbenke, ki so bile na porodniškem dopustu, zaradi splošnega varčevanja nismo iskali nadomestila.

3.3 Poročilo o realizaciji finančnega načrta javnega zavoda Turizem Ljubljana za 2012

Javni zavod Turizem Ljubljana je v 2012 iz proračuna MOL prejel skupaj **983.515 proračunskih sredstev** oz. 93,33 % glede na veljavni proračun, ki je znašal 1,053.827 EUR .

Struktura porabe 983.515 EUR je bila naslednja:

- za plače in druge izdatke zaposlenim: 650.194 EUR (plan: 695.152 EUR; I=93,53)
- za prispevke delodajalca: 101.089 EUR (plan: 104.700 EUR; I=96,55)
- za blago in storitve: 220.211 EUR (plan: 240.986 EUR; I= 91,38)
- za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja: 12.022 EUR (plan: 12.989 EUR; I= 92,55)

Javni zavod Turizem Ljubljana ima na dan 31.12.2012 odprte terjatve do Mestne občine Ljubljana iz naslova tekočih transferov v javne zavode za izdatke za blago in storitve v znesku 18.997,98 EUR.

Namenska sredstva turistične takse, ki so bila (skupaj s prenosom neporabljenih sredstev turistične takse iz leta 2011) načrtovana v višini 725.918 EUR, na račun zavoda pa smo jih prejeli **567.578 EUR**, so bila s finančnim načrtom namenjena pospeševanju turizma v Mestni občini Ljubljana.

Specifikacija porabe sredstev turistične takse za pospeševanje turizma

- promocijska funkcija RDO (NRP 429 – Regionalna destinacijska organizacija): 60.400 EUR
- sofinanciranje turističnih prireditev: 155.024 EUR
- sofinanciranje programov turističnih društev: 48.000 EUR
- nastopi na kongresnih borzah in »work shopih«: 27.871 EUR
- sofinanciranje kandidatur za kongrese, ogledni in študijski obiski: 11.337 EUR
- PR, oglaševanje v kongresnih medijih in tiskovine: 14.478 EUR
- Kongresna borza Conventa 2012 v Ljubljani: 14.000 EUR
- Povezovanje kongresnih ponudnikov v Ljubljani (LSBT): 3.000 EUR
- promocija na turističnih sejmih in borzah: 71.616 EUR
- partnerske aktivnosti z STO: 21.273 EUR
- oglaševanje: 35.348 EUR
- New Europe Travel Markt v Ljubljani (NETM 2012): 11.911 EUR
- obiski tujih novinarjev: 16.447 EUR
- promocijske aktivnosti in PR! časopis: 13.127 EUR
- PR dogodki: 3.021 EUR
- Serata Milano: 6.973 EUR
- tiskarske storitve: 101.861 EUR
- grafične priprave: 34.398 EUR
- odkup fotografij: 3.920 EUR
- prevodi: 5.761 EUR
- novice za domačo javnost: 7.953 EUR
- članarine v mednarodnih organizacijah in združenjih: 10.137 EUR
- sodelovanje v mednarodnih projektih in organizacijah: 5.747 EUR

V 2012 je znašala razlika med prejetimi sredstvi in zgoraj specificiranimi porabljenimi sredstvi iz naslova turistične takse 116.025 EUR. Razlika nastaja zaradi računov, ki se nanašajo na leto 2012 in smo jih prejeli v letu 2013 ter zaradi odprte terjatve do Mestne občine Ljubljana iz naslova turistične takse v znesku 94.834,42 EUR.

Namenska sredstva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo so bila (skupaj s prenosom neporabljenih namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo iz 2011) načrtovana v višini 1.325.020 EUR. Na račun smo jih prejeli 1.149.339 EUR in smo jih namenili za:

- izdatke za blago in storitve: 715.530 EUR
- investicijske transfere: 433.810 EUR

Specifikacija porabljenih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo za izdatke za blago in storitve (715.530 EUR)

- distribucijska funkcija RDO (NRP 429 – Regionalna destinacijska organizacija): 35.545 EUR
- operativna funkcija RDO (NRP 429 – Regionalna destinacijska organizacija): 17.955 EUR
- akcija Za lepšo Ljubljano: 46.391 EUR
- oživitev dogajanj na Kongresnem trgu in organizacija: 45.000 EUR
- organizacija in izvedba razstav v Tivoliju in na Krakovskem nasipu: 38.608 EUR
- turistična signalizacija: 47.674 EUR
- spodbujanje investicij v javno turistično infrastrukturo in inovativno turistično ponudbo: 38.204 EUR
- projekt ugotavljanja in odpravljanja prezrtih detajlov: 56.322 EUR
- razvojni projekti in raziskave: 18.681 EUR
- implementacija blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana: 83.114 EUR
- Oživitev dogajanj v parku Tivoli in v mestnem jedru: 43.730 EUR
- LQ 2012 – projekt ocenjevanja trgovinskih in gostinskih lokalov: 62.292 EUR
- Razvoj novih turističnih produktov: 48.585 EUR
- Implementacija blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana na WTM London 2012: 20.420 EUR
- Vlaganje v turistično infrastrukturo zavoda: 19.745 EUR
- Nadgradnja in nadomeščanje informacijske opreme, vzdrževanje: 27.032 EUR
- razvoj in delovanje portala turistične destinacije Ljubljana: 90.723 EUR
- Implementacija blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana na svetovnem spletu: 14.412 EUR.

V 2012 je znašala razlika med prejetimi sredstvi in zgoraj specificiranimi porabljenimi sredstvi iz naslova koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo 38.903 EUR. Razlika nastaja zaradi računov, za katera smo sredstva prejeli v letu 2012 in se nanašajo na leto 2011, ter zaradi odprte terjatve do Mestne občine Ljubljana iz naslova koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo v znesku 53.281,44 EUR.

Specifikacija porabljenih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo za investicijske transfere (433.810 EUR):

- ureditev nabrežij Ljubljanice (Grudnovo nabrežje, druga faza): 398.571 EUR

Razlika med prejetimi in realiziranimi sredstvi znaša 35.239 EUR in se nanaša na račune iz leta 2011, ki so bili refundirani v letu 2012.

Pripravila:
Barbara Vajda,
direktorica zavoda Turizem Ljubljana



PPP/GPR/PPR	Postavka	Konto	Naziv postavke	Rebalans 2 proračuna 2012	Realizacija 2012	Indeks
				1	2	4=2/1*100
TURIZEM						
14	GOSPODARSTVO			3.104.765	2.700.433	86,98
	1403	Promocija Slovenije, razvoj turizma in gostinstva		3.104.765	2.700.433	86,98
		14039002	Spodbujanje razvoja turizma in gostinstva	3.104.765	2.700.433	86,98
	47301		Javni zavod Turizem Ljubljana	1.053.827	983.515	93,33
		4133 00	Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za plače in druge izdatke zaposlenim	695.152	650.194	93,53
		4133 01	Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za prispevke delodajalcev	104.700	101.089	96,55
		4133 02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	240.986	220.211	91,38
		4133 10	Tekoči transferi v javne zavode - za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja	12.989	12.022	92,55
		4323 00	Investicijski transferi javnim zavodom	0	0	0
	47304		Koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo- Spodbujanje razvoja turistične infrastrukture- namenska	1.325.020	1.149.339	86,74
		4133 02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	825.020	715.530	86,73
		4323 00	Investicijski transferi javnim zavodom	500.000	433.810	86,76
	47312		Sredstva turistične takse za pospeševanje turizma- namenska	725.918	567.578	78,19
		4133 02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	725.918	567.578	78,19
SKUPAJ TURIZEM				3.104.765	2.700.433	86,98

RAČUNOVODSKO POROČILO

RAČUNOVODSKO POROČILO VSEBUJE NASLEDNJE PRILOGE:

IZKAZE TER PRILOGE za določene uporabnike in sicer:

- a. bilanco stanja
- b. izkaz stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
- c. izkaz stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil
- d. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
- e. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
- f. izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- g. izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
- h. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

POJASNILA

k računovodskim izkazom vsebujejo naslednje sklope:

Pojasnila k postavkam **BILANCE STANJA** ter postavkam njegovih obveznih prilog:

- Pregled stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
- Pregled stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil.

Pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV** določenih uporabnikov ter k postavkam njegovih obveznih prilog:

- Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU FAKTURIRANE REALIZACIJE
- Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA
- Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV
- Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV
- Pojasnila k IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG

Poslovne knjige so vodene v skladu z Zakonom o računovodstvu, Zakonom o javnih financah ter Slovenskimi računovodskimi standardi (SRS). Kontni plan je razdeljen na način, ki ga je za določene uporabnike proračunskih sredstev predlagal Slovenski inštitut za revizijo.

Slovenski računovodski standardi

Pri izdelavi izkazov smo upoštevali SRS 36 – Računovodske rešitve v nepridobitnih organizacijah – pravnih osebah zasebnega prava. SRS 36 ureja tiste posebnosti pri vrednotenju in izkazovanju sredstev in obveznosti do njihovih virov ter merjenju in izkazovanju odhodkov, prihodkov ter poslovnega in finančnega izida, ki so značilne za zavode. Pri odločanju o zadevah, za katere nismo našli pojasnil v navedenem standardu, smo poiskali rešitve v ostalih računovodskih standardih.

Zakon o javnih financah

Zakon o javnih financah se s svojimi določili o sestavi, pripravi in izvrševanju proračuna Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni proračun) in proračunov lokalnih samoupravnih skupnosti (v nadaljnjem besedilu: občinski proračuni), upravljanju s premoženjem države in občin, zadolževanju države oziroma občin, poroštvu države oziroma občin, upravljanju njihovih dolgov, računovodstvu in proračunskemu nadzoru, nanaša tudi na neposredne uporabnike občinskega proračuna. Zakon o javnih financah določa tudi pravila, ki se uporabljajo za javne sklade, javne zavode in agencije pri sestavi in predložitvi finančnih načrtov, upravljanju z denarnimi sredstvi, zadolževanju, dajanju poroštev, računovodstvu, predložitvi letnih poročil in proračunskemu nadzoru. Javni zavod Turizem Ljubljana je javni zavod, kar pomeni, da mora slediti določbam Zakona o javnih financah.

Zakon o računovodstvu

Sledili smo določbam 13. člena Zakona o računovodstvu, kjer je zapisano, da proračun, proračunski uporabniki in pravne osebe javnega prava pri vodenju poslovnih knjig upoštevajo enotni kontni načrt, ki ga predpiše minister, pristojen za finance, pravne osebe zasebnega prava pa kontni okvir, ki ga predpiše Slovenski inštitut za revizijo.

Prav tako smo pri vodenju poslovnih knjig upoštevali 15. člen Zakona o računovodstvu, ki pravi:

- a) da se prihodki in odhodki razčlenjujejo v skladu z določbami tega zakona in predpisi, izdanimi na njegovi podlagi ter računovodskimi standardi;
- b) da merjenje in razčlenjevanje prihodkov in odhodkov uporabnikov enotnega kontnega načrta predpiše minister, pristojen za finance;
- c) da se prihodki in odhodki uporabnikov enotnega kontnega načrta priznavajo v skladu z računovodskim načelom denarnega toka (plačane realizacije);
- d) da se upošteva določilo, da se prihodki in odhodki izkažejo tudi po fakturirani realizaciji in zato sta v prilogi oba izkaza.

Po drugem odstavku 3. člena Zakona o javnih financah je minister, pristojen za finance, zadolžen, da izda seznam neposrednih in posrednih uporabnikov državnega proračuna in da ta seznam spreminja ter dopolnjuje ob pripravi proračuna za posamezno leto.

Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov

Po tem pravilniku se pravna oseba, ki sodi med posredne oziroma neposredne uporabnike državnih in občinskih proračunov, prične oziroma preneha obravnavati kot neposredni in posredni uporabnik z vključitvijo v register proračunskih uporabnikov, oziroma z izključitvijo iz njega.

Minister za finance objavlja spremembe v registru na spletnih straneh Uprave Republike Slovenije za javna plačila ter v Uradnem listu republike Slovenije. Javni zavod Turizem Ljubljana se nahaja pod zaporedno številko 2217 med posrednimi uporabniki proračuna v podskupini 3.10., kjer je opredeljen kot javni zavod, ki ga je ustanovila lokalna skupnost.

2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

Bilanca stanja vsebuje podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov po stanju na dan 31.12.2012 v stolpcu 4, za leto 2011 pa v stolpcu 5. Sredstva javnega zavoda Turizem Ljubljana na dan 31.12.2012 znašajo 2,072.138 EUR in so od 31.12.2011 povečala za 153.015 EUR oziroma za 7 % skupne vrednosti.

2.1. SREDSTVA

Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju

Dolgoročna sredstva predstavljajo v poslovnem letu 2012 66 % delež celotnega premoženja, ki ga ima Turizem Ljubljana v upravljanju, kar znaša 1.362.041 EUR. Njihovo povečanje v letu 2012 za 299.673 EUR je skupni učinek manjšega obračunanega popravka vrednosti, kot je znesek novih nabav.

Neopredmetena dolgoročna sredstva

Nabavna vrednost neopredmetenih dolgoročnih sredstev znaša 1.205.877 EUR, popravki vrednosti znašajo 277.810 EUR, sedanja vrednost znaša 928.067 EUR. Neopredmetena dolgoročna sredstva so 23 % odpisana, kar je zaradi novih nabav manj, kot preteklo leto (25 %). V letu 2012 je Javni zavod Turizem Ljubljana kot povečanje dolgoročnih premoženjskih pravic zabeležil 387.819,81 EUR in sicer z vlaganjem v naslednja tuja opredmetena sredstva :

- Grudnovo nabrežje : 356.787,81 EUR
- Gallusovo nabrežje : 31.032,00 EUR

Nepremičnine

Nabavna vrednost nepremičnin znaša 66.858 EUR in se v letu 2012 ni spreminjala. Sedanja vrednost nepremičnin v znesku 44.548 EUR predstavlja 3 % delež celotnih dolgoročnih sredstev, stopnja odpisanosti pa je 33 %. V poslovnih knjigah so knjižena vlaganja v naslednje nepremičnine: pristan Dvorni trg, pristan Gallusovo nabrežje ter pristan Novi trg – stanje 31.12.2012 po nabavni vrednosti znaša 66.858 EUR in odpisane vrednost nepremičnin 22.310 EUR. Navedene nepremičnine so bile zavedene pred spremembo načina prepoznavanja sredstev in bi v sedanjem načinu bile del premoženjskih pravic - vlaganj v tuja osnovna sredstva. Zaradi primerljivosti postavk pa ostajajo na dosedanjih kontih.

Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva

Nabavna vrednost opreme in drugih opredmetenih sredstev na dan 31.12.2012 znaša 902.250 EUR, odpisana vrednost opreme znaša 516.162 EUR, sedanja pa 386.088 EUR. Skupen popravek vrednosti znaša 57 % nabavne vrednosti. V letu 2012 so bila nabavljena naslednja nova sredstva, ki so bila pripoznana med opremo:

- Med nakupe računalniške in elektronske opreme smo zavedli nakup štirih osebnih računalnikov po 672 EUR, dveh notesnikov po 975,60 EUR, enega notesnika po 834 EUR, nakup OFFICE v vrednosti 5.436,72 EUR, strežniške opreme v vrednosti 759,54 EUR, namiznega računalnika v vrednosti 543,58 EUR ter enega notesnika v vrednosti 1.092 EUR. Za računalniško in elektronsko opremo smo v letu 2012 skupaj plačali 13.305,04 EUR.
- Med ostalo opremo smo v letu 2012 zavedli nakup in postavljanje štirih tabel, ki stojijo na avtocestnem obroču, za kar smo po kosu plačali 9.188,79 EUR ter dveh zemljevidov, ki stojita na Hribarjevem nabrežju, za katera smo po kosu plačali 10.530 EUR. Skupno smo med ostalo opremo zabeležili za 57.815,16 EUR novih vlaganj.
- V letu 2012 smo iz naslova tržne dejavnosti kupili 20 koles 26 CTB ALU July, vsako po 290,83 EUR, skupno pa je to zneslo 5.816,60 EUR.
- Med nakupom drobnega inventarjem smo zabeležili za 1.130,32 EUR izdatkov, porabili pa smo jih za usmerjevalnike ter multifunkcijsko napravo Deckjet.

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2012 nabavil skupno za 465.886,93 EUR nove opreme ter pretežni del le-tega (387.819,81 EUR) vložil v tuja opredmetena osnovna sredstva. Vsa nabava, z izjemo nabave koles, je imela proračunski vir. Celotna amortizacija je znašala 164.572 EUR, takojšni odpis drobnega inventarja pa je bil obeležen hkrati z zneskom nakupa. Amortizacija v višini 162.633 EUR se nanaša na sredstva, kupljena iz proračunskega vira in je v enakem znesku prikazana med stroški amortizacije in prihodki zavoda, hkrati pa je za isti znesek zmanjšana obveznost za sredstva v upravljanju na kontu 98. Amortizacija, krita neposredno iz poslovnega izida, v poslovnem letu 2012 znaša 1.939 EUR in je vidna tudi iz izkaza prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti.

Tabelarni prikaz strukture in premikov stalnih sredstev v letu 2012:

Nabavna vrednost sredstev se je v letu 2012 iz naslova javne dejavnosti povečala za 460.070 EUR, iz naslova tržne dejavnosti pa 5.817 EUR. V letu 2012 smo iz naslova sredstev v upravljanju odpisali za 36.601 EUR dotrajanih osnovnih sredstev, ki so bila amortizirana v višini 35.347 EUR. Razliko v knjigovodski vrednosti 1.524 EUR smo pokrili iz dolgoročnih rezervacij, prav tako pa smo iz dolgoročnih rezervacij pokrili takojšen odpis osnovnih sredstev v višini 1.130 EUR. Iz naslova tržne

dejavnosti smo morali zaradi kraje odpisati dva kolesa , ki sta bila še neamortizirana v višini 388 EUR. Izguba, ki je nastala s tem odpisom je bila pokrita iz sredstev zavarovalnine.

STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV											
na dan 31.12.2012											
(v EUR brez stotin)											
NAZIV	Oznaka za ACP	ZNESEK									
		Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neopisana vrednost (31.12.)	Prevedenja iz zaradi	Prevedenja zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3+4+5+6+7+8+9)	11	12
I. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	1.745.151	686.121	460.070	0	36.601	35.347	162.633	1.355.213	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	68.102	61.133	0	0	0	0	6.177	792	0	0
B. Dolgoročne prenožerjske pravice	702	638.451	86.183	387.820	0	0	0	56.246	883.842	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	703	111.505	58.624	0	0	0	0	9.448	43.433	0	0
D. Zentjišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	66.858	18.967	0	0	0	0	3.343	44.548	0	0
F. Oprema	706	860.235	461.214	72.250	0	36.601	35.347	87.419	382.588	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)	708	0	0	5.817	0	582	194	1.939	3.490	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	709	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne prenožerjske pravice	710	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	711	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zentjišča	712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	713	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	714	0	0	5.817	0	582	194	1.939	3.490	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu	716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne prenožerjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zentjišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ		1.745.151	686.121	465.887	0	37.183	35.541	164.572	1.358.703	0	0

Dolgoročne kapitalske naložbe

Zavod je pred leti v soglasju z ustanoviteljem naložil 800.000 SIT (3.338,34 EUR) kot ustanovitveni delež Zavoda za razvoj hiš s tradicijo.

Dejansko stanje vseh sredstev in obveznosti do virov sredstev na dan 31.12.2012 je bilo ugotovljeno z rednim letnim popisom na podlagi sklepa o popisu sredstev in obveznosti, ki ga je izdala direktorica dne 20.11.2012. Komisija je pravočasno in v skladu z navodili opravila svoje delo. Popisi so bili opravljeni na obrazcih, ki so sestavni del inventurnega elaborata in se nahajajo v računovodstvu kot priloga letnega poročila.

Kratkoročna sredstva in kratkoročne časovne razmejitve

Denarna sredstva v blagajni

predstavljajo gotovino v blagajni Turizma Ljubljana. Zavod je imel v 2012 štiri prodajna mesta in sicer: TIC Stritarjeva, TIC Trgovina, STIC Krekov trg in TIC železniška postaja. Stanje gotovine na dan 31.12.2012 je znašalo z blagajniškim maksimumom 3.179,28 EUR.

Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah

predstavljajo sredstva na podračunu zavoda na dan 31.12.2012 v višini 118.919,92 EUR. Finančno poslovanje zavoda poteka preko podračuna, odprtega pri Upravi za javna plačila Ljubljana v elektronski obliki.

Kratkoročne terjatve do kupcev

so terjatve, izkazane na obračunski dan 31.12.2012 v vrednosti 30.182,10 EUR. Stanje terjatev se je glede na leto 2011 povišalo za 15.887 EUR. Izkazan znesek kratkoročnih terjatev znaša 7 % vseh terjatev, nastalih v tem letu, kar pomeni, da se terjatve plačajo v povprečju v 22 dneh. Zavod je v letu 2012 izvedel intenzivno izterjavo tujih kupcev ter dvakrat pisno opomnil vse dolžnike glede na stanje določenega dneva in jim poslal v potrditev izpise odprtih postavk. V letu 2012 je zavod odpisal za 389,50 EUR terjatev do domačih kupcev ter 883,65 EUR terjatev do tujih kupcev; skupno za 1.273,15 EUR. Zavod nima terjatev, ki bi nastale pred letom 2010.

Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta

predstavljajo terjatve do MOL-a v skupnem znesku 294.836 EUR in se nanašajo na zahtevek za plače december 2012 v višini 56.596,25 EUR, plačan dne 04.01.2013, zahtevke v višini 71.126,50 EUR plačne 03.01.2013 ter zahtevke v višini 167.113,84 EUR, zapadle do konca januarja 2013.

Na tej postavki je izkazana tudi terjatev zavoda za refundacijo bolniške v višini 1.200,35 EUR.

Kratkoročne terjatve iz financiranja

Prodajna mesta poslujejo s plačilnimi karticami. Na dan 31.12.2012 je bilo še za 2.929,71 EUR nevnovčenih kartic. Terjatve do zaposlencev znašajo zadnji dan leta 2012 skupno 2.810,33 EUR in se skoraj v celoti nanašajo na vnaprej zaračunano in plačano prostovoljno dodatno zdravstveno zavarovanje Adriatic, ki se zaposlencem obročno odteguje pri plačah. Skupaj znašajo kratkoročne terjatve iz financiranja 5.730,04 EUR.

Druge kratkoročne terjatve

Med ostalimi kratkoročnimi terjatvami na dan 31.12.2012 beležimo znesek 6.012 EUR, ki se v znesku 5.664,97 EUR nanaša na vračunani davek na dodano vrednost iz naslova prejetih računov v januarju 2013, ki se stroškovno nanašajo na poslovno leto 2012.

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2012 plačal 647,16 EUR akontacij davka na dohodek, ki bo po oddaji davčne napovedi poračunan z vrnitvijo davka po obračunu v višini 367,49 EUR.

Aktivne časovne razmejitve

Med aktivnimi časovnimi razmejitvami je temeljna postavka na dan 31.12.2012 še nezaračunan poračun prihodkov od oddaje stojnic v znesku 146.604 EUR, ki se nanaša na projekt *December 2012 v Ljubljani*. Med aktivnimi časovnimi razmejitvami je zavedenih tudi 27.000 EUR davka na dodano vrednost, ki je vsebovan v avansnem računu pri oddaji stojnic.

V letu 2012 smo prejeli za 19.892,89 EUR računov, ki se nanašajo na poslovno leto 2013 in smo jih zato zavedli kot kratkoročno odložene odhodke.

Kratkoročna sredstva

Kratkoročna sredstva, razen zalog, so po stanju 31.12.2012 izkazovala 32 % delež celotne aktive. V letu 2012 so se glede na leto 2011 zmanjšala za 159.181 EUR. Razlika je dokaj velika, temelji pa predvsem na razliki med začetnim in končnim stanjem na transakcijskem računu in razliko med začetnim in končnim stanjem terjatev do uporabnikov EKN.

Zaloge

Vrednost zalog na dan 31.12.2012 znaša 55.910 EUR in jo delno predstavljajo zaloge trgovskega blaga v vrednosti 51.409 EUR, delno pa zaloge Turistične kartice Urbana v višini 4.501 EUR.

Zaloge vrednotimo po nakupnih cenah, povečanih za odvisne stroške ter zmanjšane za prejete popuste. Za obračun vrednosti porabljenih zalog uporabljamo metodo FIFO – metodo zaporednih cen oz. prva noter, prva ven.

2.2. OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve

Kratkoročne obveznosti za prejete predujme

v znesku 162.000 EUR se v celoti nanašajo na avans, prejet iz naslova projekta *December 2012 v Ljubljani*.

Kratkoročne obveznosti do zaposlenih

v znesku 50.330 EUR so obveznosti za plače in prejemke zaposlenih, z obračunanimi dajatvami za bruto plače in prejemke za mesec december 2012, ki so bili izplačani v januarju 2013. Njihovo zmanjšanje za 6.179 EUR oziroma 11% primerljivega stanja konec leta 2011 kaže jasne učinke ZUFa sprejetega v letu 2012.

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev

na dan 31.12.2012 znašajo 272.072 EUR in so nižje za 59.149 EUR, kot na dan 31.12.2011. Turizem Ljubljana redno poravnava svoje obveznosti. Tudi za te obveznosti velja trditev, ki smo je navedli v zvezi s kratkoročnimi sredstvi. Javni zavod Turizem Ljubljana ima širok spekter dobaviteljev, tako tistih, ki mu dobavljajo blago za prodajo, kot tistih, ki za njih opravljajo razne storitve, ki se nanašajo na razne projekte, ki jih zavod vodi.

Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja

v znesku 12.308 EUR predstavljajo prispevki in davki na obračunano bruto decembrsko plačo v skupnem znesku 9.890 EUR in 534 EUR obveznosti iz naslova dodatnih dajatev za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov ter 1.884 EUR obveznosti iz naslova že odtegnjenih kreditov zaposlenih.

Kratkoročne obveznosti iz financiranja

Kratkoročne obveznosti iz financiranja izvirajo iz naslova obveznosti za plačilo davka na dodano vrednost v višini 1.505 EUR, ki zapade na zadnji dan januarja 2013.

Pasivne časovne razmejitve

Na zadnji dan leta 2012 beležimo 24.202 EUR vnaprej vračunanih odhodkov. Ti odhodki se v celoti nanašajo na poračun projekta *December 2012 v Ljubljani*.

Lastni viri in dolgoročne obveznosti

Dolgoročne finančne obveznosti

Dolgoročnih finančnih obveznosti v letu 2012 ni.

Obveznosti za neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva

Obveznosti za sredstva v upravljanju znašajo 1.355.214 EUR. Zavod ima skupaj sicer 1.362.041 EUR stalnih sredstev, vendar del tega v znesku 3.338 EUR predstavljajo že omenjene dolgoročne kapitalске naložbe, preostali del pa neodpisana vrednost opreme v lasti.

Presežek prihodkov nad odhodki

Stanje na dan 31. 12. 2011 v višini	180.984 EUR
Presežek prihodkov nad odhodki v letu 2012	13.523 EUR
= stanje na dan 31. 12. 2012 v višini	194.507 EUR

Neporabljeni izid iz preteklih let in tekočega leta znaša skupno 194.507 EUR in glede na ustanovitveni akt v celoti pripada ustanovitelju - MOL.

3. POJASNILA K IZKAZOM PRIHODKOV IN ODHODKOV

3.1. Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po načelu fakturirane realizacije

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov je narejen v skladu z Zakonom o računovodstvu in računovodskimi standardi in zajema celotno poslovanje zavoda. Za prikaz prihodkov in odhodkov služi obrazec *Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov*, ki smo ga izpolnili v tabeli za letno poročilo.

Celotni prihodki Turizma Ljubljana so 3,581.678,02 EUR, celotni odhodki znašajo 3,567.875,81 EUR, presežek prihodkov nad odhodki pred obdavčitvijo pa je izkazan v višini 13.802,21 EUR. Davek na dohodek znaša 279,67 EUR, čisti presežek prihodkov nad odhodki pa 13.522,54 EUR.

Neplačani prihodki iz naslova zaračunanih terjatev do proračuna znašajo 294.836 EUR in so izkazani kot prihodek tekočega leta. Prihodki, ki jih zavod dosega preko javne dejavnosti, so pojasnjeni v poslovnem poročilu. V računovodskem poročilu se bomo omejili na pojasnitev prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev ter razmejitev sodil zanje.

Večina odhodkov je merjena na osnovi dejanske porabe oz. nastanka. Zavod vodi porabo proračunskih sredstev po stroškovnih mestih. Prihodki iz tržne dejavnosti so usklajeni tudi z davčnimi knjigami, prav tako pa je na osnovi te delitve izdelan davčni obračun za davek od dohodka.

Celotni prihodki Turizma Ljubljana so v letu 2012 znašali 3,581.678 EUR in so se povečali za 69.942 EUR glede na predhodno leto. **Prihodki iz poslovanja** predstavljajo praktično 100 % vseh prihodkov – 3,576.399 EUR, ostalo pa predstavljajo finančni prihodki (3.451 EUR) ter izredni in drugi prihodki v skupni višini 1.828 EUR. Prihodki od prodaje storitev znašajo 3,448.267 EUR. Prihodki so opisani v poslovnem poročilu, v tem delu pa naj omenimo samo, da je v delu prihodkov od storitev zaveden tudi znesek v višini 162.633 EUR, ki je prenesen iz naslova črpanja amortizacije iz proračunskega vira ter, da so iz naslova prihodkov umaknjeni prilivi v znesku 460.070 EUR, ki predstavljajo investicijski transfer za nakup sredstev. Prihodek iz naslova amortizacije torej ne predstavlja tudi denarnega priliva, saj je za osnovna sredstva, nabavljena pred letom 2012, ta finančni priliv že bil realiziran v preteklih letih, medtem, ko je dejanski denarni tok za nakup sredstev v letu 2012 umaknjen iz prihodkov.

NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
		Tekoče leto	Predhodno leto
2	3	4	5
A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	3.576.399	3.508.119
PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	3.448.267	3.381.424
POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	864	128.132	126.695
B) FINANČNI PRIHODKI	865	3.451	3.382
C) IZREDNI PRIHODKI	866	1.062	167
Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	766	68
PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	766	68
D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	3.581.678	3.511.736

Prihodki od poslovanja so bili doseženi z izvajanjem javne službe in tržne dejavnosti.

Struktura prihodkov od poslovanja je bila naslednja:

- z izvajanjem javne službe – 81 % v višini 2,907.285 EUR
- z izvajanjem tržne dejavnosti – 19 % v višini 659.114 EUR

V letu 2012 je struktura prihodkov, merjena na relativen način, ostala v enakem razmerju, kot leta 2011. Zavod na obeh področjih merjenja beleži povečanje prihodkov in sicer skupno za 68.280 EUR napram preteklemu letu.

Zavod vse svoje prihodke in odhodke iz naslova dejavnosti dosledno loči že ob nastanku s pomočjo uporabe stroškovnih mest in stroškovnih nosilcev.

FINANČNI PRIHODKI

Finančni prihodki so znašali 3.451 EUR in ne predstavljajo niti 0,1 % deleža v celotnih prihodkih. Prejeli smo jih iz naslova prejetih obresti.

DRUGI IN IZREDNI PRIHODKI so znašali 1.828 EUR in se nanašajo na odpis obveznosti do dobaviteljev ter pridobljene zavarovalnine.

CELOTNI ODHODKI znašajo 3,567.876 EUR. Tabela v nadaljevanju nam nazorno prikaže vrednostno strukturo stroškov in odhodkov. Celotni odhodki so se glede na leto 2011 povečali za 75.774 EUR oziroma za 2 %, kar je popolnoma primerljivo z doseženimi prihodki. Povečanje odhodkov lahko skoraj v celoti pripišemo skupnemu učinku povečanja stroškov storitev v višini 94.865 EUR in zmanjšanja plač v višini 36.493 EUR. Glede na naravo dela v Turizmu Ljubljana je povečanje stroškov storitev pričakovano in ustrezno.

Plače so se zaradi medletne uveljavitve ZUFa v povprečju znižale za 4% . V letu 2012 je imel zavod v povprečju 29,08 zaposlenecv na plačilni listi. Zaradi pretežno dokaj mladega in v velikem delu ženskega kolektiva, je število dejansko opravljenih delovnih ur v zavodu znašalo 56.622, kar pomeni, da je v zavodu v mesečnem povprečju delalo 27,12 zaposlenecv .

Če nekoliko pogledamo zgodovino plač, lahko ugotovimo, da je zavod v letu 2010 realizirali povprečni strošek dela na zaposlenca 28.436 EUR letno oziroma 2.370 EUR mesečno; v letu 2011 je povprečni strošek dela na zaposlenca znašal 29.215 EUR letno oziroma 2.434 EUR mesečno, v letu 2012 pa povprečni strošek zaposlenca znaša 28.817 EUR letno oziroma 2.401 EUR mesečno. Ob tem je potrebno povedati, da ima zavod v letih 2011 in 2012 stroške dela povečane za 6.410 EUR zaradi dodatnega davka za zaposlitev invalidov. Navedeni znesek se izkazuje kot 236,36 EUR višji letni strošek dela za zaposlenca, od katere pa posamezni zaposlenec seveda ne dobi prihodka v obliki plače.

V letih 2010 in 2011 smo imeli povprečno 28,33 zaposlenecv na plačilni listi, kar se je v letu 2012 zaradi učinkov uveljavljanja porodniških dopustov povzpelo na 29,08 zaposlenecv po plačilni listi. V letu 2012 se je povečalo število dejansko opravljenih delovnih ur glede na zaposlenca in znaša le to povprečje 27,12 (v letu 2011: 26,98) zaposlenca. Vsi zaposleni skupaj so v zavodu opravili 56.622 (v letu 2011: 56.128) delovnih ur; povprečni strošek delovne ure v zavodu pa je 13,79 EUR (v letu 2011 14,57 EUR) in je torej za 6% nižji od leta poprej.

	2012	2011	2012-2011	2012 / 2011
STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV	2.602.369	2.507.504	94.865	104%
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLA	95.892	98.302	-2.410	98%
STROŠKI MATERIALA	46.038	42.872	3.166	107%
STROŠKI STORITEV	2.460.439	2.366.330	94.109	104%
STROŠKI DELA	781.532	818.025	-36.493	96%
PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	599.799	622.222	-22.423	96%
PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	96.739	106.999	-10.260	90%
DRUGI STROŠKI DELA	84.994	88.804	-3.810	96%
AMORTIZACIJA	164.572	139.592	24.980	118%
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	0	0	
OSTALI DRUGI STROŠKI	12.007	20.061	-8.054	60%
FINANČNI ODHODKI	1.044	0	1.044	#DEL/0!
DRUGI ODHODKI	0	103	-103	0%
PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	6.352	6.817	-465	93%
ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	0	0	0	
OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	6.352	6.817	-465	93%
CELOTNI ODHODKI	3.567.876	3.492.102	75.774	102%

Odpis terjatev je v letu 2012 znašal 1.273 EUR, uskladili pa smo tudi dejanska stanja s kupci. Menimo, da odpis terjatev, ki v sami strukturi prihodkov znaša 0,003 % prihodkov, ni problematičen in da ima zavod v svojih izkazih predstavljene zdrave in izterljive terjatve.

V naslednji tabeli je prikazana struktura odhodkov leta 2012 ter primerjalno z letom 2011. Javni zavod Turizem Ljubljana ima dva pomembnejša stroška in to sta strošek storitev in strošek dela, za vse ostalo pa lahko ugotovimo, da v strukturi odhodkov predstavljajo nebitvene postavke. V letu 2012 so se v strukturi vseh odhodkov za eno odstotno točko povečali stroški storitev, za toliko pa se zmanjšali stroški dela.

	2012	struktura 2012	2011	struktura 2009
STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV	2.602.369	73%	2.507.504	72%
NABAVNA VREDNOST PRODA NEGA MATERIALA	95.892	3%	98.302	3%
STROŠKI MATERIALA	46.038	1%	42.872	1%
STROŠKI STORITEV	2.460.439	69%	2.366.330	68%
STROŠKI DELA	781.532	22%	818.025	23%
PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	599.799	17%	622.222	18%
PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJAL	96.739	3%	106.999	3%
DRUGI STROŠKI DELA	84.994	2%	88.804	3%
AMORTIZACIJA	164.572	5%	139.592	4%
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	0%	0	0%
OSTALI DRUGI STROŠKI	12.007	0%	20.061	1%
FINANČNI ODHODKI	1.044	0%	0	0%
DRUGI ODHODKI	0	0%	103	0%
PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	6.352	0%	6.817	0%
ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	0	0%	0	0%
OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	6.352	0%	6.817	0%
CELOTNI ODHODKI	3.567.876	100%	3.492.102	100%

AMORTIZACIJA

Od leta 2008 dalje pomembno spremembo računovodskih usmeritev prestavlja dejstvo, da javni zavod Turizem Ljubljana stroškov amortizacije za sredstva, kupljena iz nenamenskega vira, ne vodi več kot odhodek tržnega dela poslovanja, ampak kot odhodek javnega dela poslovanja.

Amortizacija predstavlja 4,61 % celotnih odhodkov. Obračunana je v skladu s predpisanimi stopnjami in predpisi, ki urejajo amortiziranje v breme sredstev v upravljanju. Amortizacija je obračunana po predpisanih stopnjah v znesku 164.572 EUR in sicer se amortizacija v višini 162.633 EUR krije iz sklada sredstev v upravljanju in bremenih javni del dejavnosti; amortizacija koles, ki neposredno bremenijo tržni del poslovanja pa znaša 1.939 EUR. Kriterijev, po katerih naj bi določen del amortizacije za večino dolgoročnih sredstev pokrivali iz tržnega dela poslovanja, nismo našli, saj se prvenstvena usmeritev Turizma Ljubljana nanaša na javne naloge s področja turizma.

REZERVACIJE

Dolgoročnih rezervacij zavod ni oblikoval.

PREVREDNOTOVALNI ODHODKI

Prevrednotovalni odhodki znašajo 6.352 EUR in predstavljajo plačila taks in uskladitev dejanskih stanj z dobavitelji.

DAVEK NA DOHODEK

Tako tržna, kot javna dejavnost sta bili tudi predmet obračuna davka na dohodek, ki ga je zavod dolžan plačati. Pri dvigu davčne osnove zaradi odpisa terjatev smo upoštevali pravilo aritmetične sredine odpisa zadnjih treh let, zato dviga osnove v letu 2012 ni bilo. Pri javni dejavnosti nismo našli osnove za dvig davčne osnove, pri tržni dejavnosti pa je dvig davčne osnove povzročil 50 % znesek porabljene reprezentance, ki je znašala 49,50 EUR. Zaradi nabave koles smo upoštevali 30 %

investicijsko olajšavo . Celotni znesek davka na dohodek pravih oseb (279,67 EUR) smo pripisali v breme tržnega dela dejavnosti.

2012	javni del	tržni del	skupaj
davčni presežek prihodkov	- €	3.830,85 €	3.830,85 €
investicijska olajšava	- €	2.326,64 €	2.326,64 €
dvig za neupravičene stroške	- €	49,50 €	49,50 €
DAVČNA OSNOVA	- €	1.553,71 €	1.553,71 €
davek na dohodek 18%	- €	279,67 €	279,67 €

3.2. Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po načelu denarnega toka

Presežek odhodkov nad prihodki po načelu denarnega toka znaša 308.095 EUR – AOP 486 in predstavlja razliko med denarnimi sredstvi ob začetku in koncu poslovanja. Zavod je imel na prvi dan leta 2012 na transakcijskem računu ter v blagajni skupaj 430.193 EUR, leto pa je končal s 418.920 EUR na podračunu ter 3.179 EUR gotovine v blagajnah. Razlika se izkazuje v višini 308.095 EUR presežka odlivov nad prilivi.

3.3. Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB določenih uporabnikov

Finančnih terjatev in naložb zavod nima, saj ne daje in ne prejema posojil in poroštev.

3.4. Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANCIRANJA določenih uporabnikov

Zavod nima najetih kreditov in zato se izkaz računa financiranja ne izpolnjuje.

3.5. Pojasnila k IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti je narejen v skladu z računovodskimi standardi in zajema celotno poslovanje zavoda. V tem izkazu podatke o dejavnosti razčlenimo po vrstah dejavnosti, in sicer dejavnost, ki jo opravljamo kot javno službo in tržno dejavnost.

Kot smo že navedli, javni zavod Turizem Ljubljana že ob nastanku poslovnega dogodka opredeli njegovo naravo in zato zavod pri izkazu poslovnega izida po vrstah dejavnosti ne uporablja sodil za delitev, temveč dejansko nastale prihodke in odhodke.

Struktura celotnih prihodkov od poslovanja je bila naslednja:

- z izvajanjem javne službe – 81 % v višini 2,911.351 EUR
- z izvajanjem tržne dejavnosti – 19 % v višini 670.327 EUR

Primerjalno naj povemo, da je zavod dosegel leta 2009 na področju tržne dejavnosti 601.616 EUR prihodkov, v letu 2010 pa so prihodki tržne dejavnosti znašali 651.407 EUR ter 648.407 EUR v letu 2012.

V tabeli v nadaljevanju je pregled prihodkov glede na zgoraj omenjeno členitev:

NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
		Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	2.907.285	669.114
PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	2.907.285	540.982
POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	664	0	128.132
B) FINANČNI PRIHODKI	665	2.999	452
C) IZREDNI PRIHODKI	666	301	761
Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	766	0
PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	766	0
D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	2.911.351	670.327

V nadaljevanju podajamo skrajšan povzetek prihodkov in odhodkov, ki jih smo jih v letu 2012 evidentirali na tržnem delu poslovanja. Vsi prihodki in odhodki so strogo ločeni že ob nastanku. Prihodki, ki se nanašajo na tržno dejavnost, so tudi del davčnih evidenc v zvezi z obračunom in odbitkom davka na dodano vrednost. Javni zavod Turizem Ljubljana ima prijavljen ločen obračun davka na dodano vrednost po posamezni dejavnosti, zato nam tudi ločevanje pridobitne in nepridobitne dejavnosti na koncu leta ne predstavlja bistvenih težav. Način izkazovanja podatkov se glede na leto 2011 ni spremenil.

SM	vir	projekt	prihodki		
			načrtovani	dejanski	dej/načrt
2701	tržni	tur. spominki in darilni program	136.000,00 €	128.822,09 €	94,72%
2702	tržni	vodniška služba	152.000,00 €	146.617,09 €	96,46%
2703	tržni	turistična kartica	38.000,00 €	28.399,30 €	74,74%
2704	tržni	SPOT	- €	- €	
2705	tržni	NKU - članarina	- €		
2708	tržni	Ticketing	65.000,00 €	48.483,45 €	74,59%
2710	tržni	posredovanje turističnih storitev	153.630,00 €	194.708,84 €	126,74%
2711	tržni	sofinanciranje STIC s strani STC	18.000,00 €	15.000,00 €	83,33%
2712		samopromocija			
2713		drugi odhodki		- €	
2714		stroški dela			
osnovna tržna dejavnost			562.630,00 €	562.030,77 €	99,89%
ostala SM		pogodbe		27.271,33 €	
	2104	projekt december 2012		81.024,48 €	
SKUPAJ TRŽNA DEJAVNOST				670.326,58 €	

Stroške v tržni dejavnosti merimo glede na predpisan kontni plan in tudi po posameznem stroškovnem mestu. Analiza stroškov nam kaže, da so imela posamezna stroškovna mesta večje odhodke kot prihodke, kar je v skladu z načrtovanimi dogodki. Nekateri stroškovni nosilci, kot je denimo samopromocija, nimajo možnosti ustvarjanja prihodkov.

SM	vir	projekt	odhodki		
			načrtovani	dejanski	dej/načrt
2701	tržni	tur. spominki in darilni pro	103.300,00 €	94.899,24 €	92%
2702	tržni	vodniška služba	129.000,00 €	125.950,41 €	98%
2703	tržni	turistična kartica	32.000,00 €	29.722,87 €	93%
2704	tržni	SPOT	15.000,00 €	4.167,00 €	28%
2705	tržni	NKU - članarina	930,00 €	1.861,71 €	200%
2708	tržni	Ticketing	63.000,00 €	48.221,54 €	77%
2710	tržni	posredovanje turističnih st	136.000,00 €	177.766,82 €	131%
2711	tržni	sofinanciranje STIC s stra	- €	- €	
2712		samopromocija	12.000,00 €	13.319,72 €	111%
2713		drugi odhodki	21.200,00 €	24.511,48 €	116%
2714		stroški dela	46.000,00 €	37.925,76 €	82%
2715		inv. vzdrževanje	2.200,00 €		
osnovna tržna dejavnost			560.630,00 €	558.346,55 €	100%
ostala SM		pogodbe		27.124,70 €	
	2104	projekt december 2012		81.024,48 €	
SKUPAJ TRŽNA DEJAVNOST				666.495,73 €	

Če pa sledimo predpisanemu načinu vodenja – kontnemu planu, je struktura stroškov tržnega dela poslovanja naslednja:

	2012	struktura 2012	2011	stuktura 2011
nabavna vrednost	95.892,00 €	14%	98.302,00 €	15%
material	1.168,00 €	0%	2.219,00 €	0%
storitve	520.178,00 €	78%	496.556,00 €	75%
plače	37.926,00 €	6%	46.354,00 €	7%
drugi stroški	6.671,00 €	1%	9.530,00 €	1%
prevred. odhodki	4.661,00 €	1%	5.087,00 €	1%
SKUPAJ	666.496,00 €	100%	658.048,00 €	100%

V letu 2011 in letu 2012 smo imeli tržni del poslovanja obremenjen s plačami. Skozi celo leto sta dve zaposlenki svojo plačo dobivali iz tržnega dela poslovanja. Za zavod ta bremenitev s plačami pomeni, da se mora pri tržnem delu poslovanja zelo gospodarno obnašati, saj dodatna bremenitev tega dela poslovanja s stroški plače pomeni kar 6 do 7% odhodkov tržnega dela poslovanja in skorajda enak odstotek prihodkov.

Na koncu nam ostane samo še pregled obračunanega **davka na dohodek** po posameznih dejavnostih, glede na davčno osnovo, ki jo je posamezna dejavnost pridobila v poslovnem letu 2012.

2012	javni del	tržni del	skupaj
davčni presežek prihodkov	- €	3.830,85 €	3.830,85 €
investicijska olajšava	- €	2.326,64 €	2.326,64 €
dvig za neupravičene stroške	- €	49,50 €	49,50 €
DAVČNA OSNOVA	- €	1.553,71 €	1.553,71 €
davek na dohodek 18%	- €	279,67 €	279,67 €

4. PREDLOG RAZPOREDITVE UGOTOVLJENEGA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO 2012

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2012 dosegel pozitiven poslovni izid v znesku 13.522,54 EUR.

TURIZEM LJUBLJANA	2012	OD TEGA	
	skupni	javni del	tržni del
vsi prihodki	3.581.678,02 €	2.911.351,44 €	670.326,58 €
vsi odhodki	3.567.875,81 €	2.901.380,08 €	666.495,73 €
presežek prihodkov	13.802,21 €	9.971,36 €	3.830,85 €
davek od dobička	279,67 €	- €	279,67 €
čisti presežek	13.522,54 €	9.971,36 €	3.551,18 €

Celotni prihodki iz naslova **javne dejavnosti** so znašali 2,911.351,44 EUR, celotni odhodki iz naslova javne dejavnosti 2,901.380,08 EUR, **presežek prihodkov nad odhodki iz naslova javne dejavnosti pa znaša 9.971,36 EUR.**

Celotni prihodki **tržne dejavnosti** so znašali 670.326,58 EUR, celotni odhodki 666.495,73 EUR, davek na dohodek 279,67, **pozitiven poslovni izid tržne dejavnosti pa 3.551,18 EUR.**

Celotni prihodki **Turizma Ljubljana** v letu 2012 so znašali 3.581.678,02 EUR, celotni odhodki 3.567.875,81 EUR, davek na dohodek 279,67 EUR, skupni presežek prihodkov nad odhodki pa znaša 13.522,54 EUR.

Skupni presežek prihodkov nad odhodki, izkazan v višini 13.522,54 EUR, se ne razporedi in pripada ustanovitelju.

Ljubljana, februar 2013

Računovodsko poročilo je pripravila Marina Zupančič, preizkušeni računovodja, preizkušeni davčnik in državni notranji revizor, direktorica podjetja ZU-MA d.o.o., računovodskega servisa, ki opravlja posle računovodenja za Javni zavod Turizem Ljubljana.

ZU- MA, d.o.o.
Marina Zupančič
direktorica

ZU-MA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

Turizem Ljubljana
Barbara Vajda
direktorica



IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10 , LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

BILANCA STANJA

na dan 31.12.2012

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
SREDSTVA				
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	1.362.041	1.062.368
00	NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	002	1.205.877	818.057
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV	003	277.810	205.939
02	NEPREMIČNINE	004	66.858	66.858
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	22.310	18.968
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	902.250	860.236
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	516.162	461.214
06	DOLGOROČNE KAPITALSKE NALOŽBE	008	3.338	3.338
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	0	0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	654.187	813.368
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	3.179	3.766
11	DOBROI METJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	118.920	426.427
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	30.182	14.295
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	0
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	296.037	75.711
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	5.730	3.547
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	6.012	5.670
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	194.127	283.952
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	55.910	43.387
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBLAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGA BLAGA	030	51.409	36.425
37	DRUGE ZALOGE	031	4.501	6.962
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	2.072.138	1.919.123
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	42.218	40.570
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV				
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	522.417	679.110
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	162.000	150.000
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	50.330	56.509
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	272.072	331.221
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	12.308	11.335

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
SREDSTVA				
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	0	0
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	1.505	37.630
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	24.202	92.415
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)	044	1.549.721	1.240.013
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNO RAZMEJENI PRIHODKI	047	0	0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA IN OPREDMETENA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.355.214	1.059.030
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	194.507	180.983
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	2.072.138	1.919.123
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	42.218	40.570

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA

Barbara VAJDA
direktorica

Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:

ZU-MA d.o.o.

Marina Zupančič

preizkušeni računovodja

ZU-MA poslovna storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

NAZIV	Oznaka za AOP	ZNESEK									
		Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Prevrednotenje zaradi	Prevrednotenje zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)	11	12
F. Oprema	714	0	0	5.817	0	582	194	1.939	3.490	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SKUPAJ		1.745.151	686.121	465.887	0	37.183	35.541	164.572	1.358.703	0	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavi:
ZU-MA d.o.o.
Marina Zupančič
preizkušeni računovodja

ZU-MA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

VRSTA NALOŽB OZIROMA POSOJIL	Oznaka za AOP	ZNESEK									
		Znesek naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek povečanj popravkov naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (31.12.)	Knjigovodska vrednost naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek odpisanih naložb in danih posojil
1	2	3	4	5	6	7	8	9 (3+5-7)	10 (4+6-8)	11 (9-10)	12
4. Druge dolgoročne kapitalske naložbe v tujini	817	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti (819+828+831+834)	818	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila (820+821+822+823+824+825+826+827)	819	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dana posojila posameznikom	820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Dolgoročno dana posojila javnim skladom	821	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Dolgoročno dana posojila javnim podjetjem	822	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Dolgoročno dana posojila finančnim institucijam	823	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Dolgoročno dana posojila privatnim podjetjem	824	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Dolgoročno dana posojila drugim ravnem države	825	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7. Dolgoročno dana posojila državnemu proračunu	826	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Druga dolgoročno dana posojila v tujino	827	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev (829+830)	828	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Domačih vrednostnih papirjev	829	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Tujih vrednostnih papirjev	830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dani depoziti (832+833)	831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dani depoziti poslovnim bankam	832	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Drugi dolgoročno dani depoziti	833	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druga dolgoročno dana posojila	834	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Skupaj (800+818)	835	3.338	0	0	0	0	0	3.338	0	3.338	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Bilanco sestavil:
ZUMA d.o.o.
Marina Zupančič
preizkušeni računovodja

ZUMA poslovna storitve d.o.o.
Pršernova 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV - DOLOČENIH UPORABNIKOV

od 1. januarja do 31. decembra 2012

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	3.576.399	3.508.119
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	3.448.267	3.381.424
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	864	128.132	126.695
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	3.451	3.382
763	C) IZREDNI PRIHODKI	866	1.062	167
	Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	766	68
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	766	68
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	3.581.678	3.511.736
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	2.602.369	2.507.504
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODA NEGA MATERIALA IN BLAGA	872	95.892	98.302
460	STROŠKI MATERIALA	873	46.038	42.872
461	STROŠKI STORITEV	874	2.460.439	2.366.330
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	781.532	818.025
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	599.799	622.222
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	108.563	106.999
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	73.170	88.804
462	G) AMORTIZACIJA	879	164.572	139.592
463	H) DOLGOROČNE REZERVACIJE	880	0	0
del 465	J) OSTALI DRUGI STROŠKI	881	12.007	20.061
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	1.044	0
468	L) DRUGI ODHODKI	883	0	103
	M) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI (886+887)	884	6.352	6.817
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	6.352	6.817

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884+885)	887	3.567.876	3.492.102
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-888)	888	13.802	19.634
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (888-870)	889	0	0
del 465	I) DAVEK OD DOBIČKA	890	280	647
	P) PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČ-OBDOBJA (888-890)	891	13.622	18.987
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	892	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	893	27	27
	Število mesecev poslovanja	894	12	12

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:
ZU-MA d.o.o.
Marina Zupancič
preizkušeni računovodja

ZU-MA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG , LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622936

**IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU
DENARNEGA TOKA**
od 1. januarja do 30. decembra 2012

(v EUR brez stotinov)

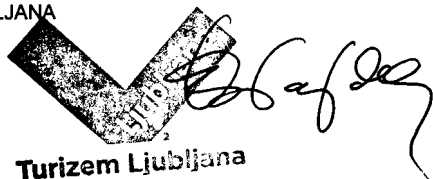
ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	3.870.020	3.498.466
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	3.199.693	2.838.647
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	2.776.503	2.835.266
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	0	0
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	0	0
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0	0
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	2.776.503	2.835.266
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	2.345.573	1.793.472
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	430.930	1.041.794
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)	413	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (421+422+423+424+425+426+427+428+429+430)	420	423.190	3.381
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe	421	0	0
del 7102	Prejete obresti	422	0	3.381
del 7100 + del 7101	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend javnih podjetij, javnih skladov in javnih finančnih	423		0
del 7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	423.190	0
72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	0	0
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433+434+435+436)	431	670.327	659.819
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	670.327	659.819
del 7102	Prejete obresti	433	0	0
del 7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	434		0
del 7100 + del 7101	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend javnih podjetij, javnih skladov in javnih finančnih	435	0	0

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
del 7141	Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz izvajanja javne službe	436	0	0
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	4.178.116	3.310.214
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	3.511.619	2.652.149
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	653.668	649.744
del 4000	Plače in dodatki	440	599.799	580.375
del 4001	Regres za letni dopust	441	11.995	19.022
del 4002	Povračila in nadomestila	442	41.874	50.347
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	0	0
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446		0
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)	447	108.683	79.716
del 4010	Prispevki za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	53.178	52.173
del 4011	Prispevki za zdravstveno zavarovanje	449	39.418	1.672
del 4012	Prispevki za zaposlovanje	450	3.260	3.124
del 4013	Prispevki za porodniško varstvo	451	832	603
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	11.995	22.144
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	2.080.344	1.316.812
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	17.360	13.237
del 4021	Posebni material in storitve	455	1.934.120	1.173.467
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	29.883	27.486
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	27.332	26.094
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	28.779	31.747
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	23.228	19.592
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	7.635	5.769
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	12.007	19.420
403	D. Plačila domačih obresti	464	14	39
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0
410	F. Subvencije	466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
412	H. Transferi neprifitnim organizacijam in ustanovam	468	203.023	208.924
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+478+479+480)	470	466.887	396.914
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
4202	Nakup opreme	473	78.067	77.021
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0	0
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	387.820	319.893
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)	481	666.496	658.065
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	29.867	41.847
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	4.808	5.803
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	631.821	610.415
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	-308.095	188.252
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	308.095	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:

ZUMA d.o.o.

Marina Zupančič
preizkušeni računovodja

ZUMA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG , LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV

od 1. januarja do 31. decembra 2012

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
750	IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (501+502+503+504+505+506 +507+508+509+510+511)	500	0	0
7500	Prejeta vračila danih posojil od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
7501	Prejeta vračila danih posojil od javnih skladov	502	0	0
7502	Prejeta vračila danih posojil od javnih podjetij in družb, ki so v lasti države ali občin	503	0	0
7503	Prejeta vračila danih posojil od finančnih institucij	504	0	0
7504	Prejeta vračila danih posojil od privatnih podjetij	505	0	0
7505	Prejeta vračila danih posojil od občin	506	0	0
7506	Prejeta vračila danih posojil-iz tujine	507	0	0
7507	Prejeta vračila danih posojil-državnemu proračunu	508	0	0
7508	Prejeta vračila danih posojil od javnih agencij	509	0	0
7509	Prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
751	Prodaja kapitalskih deležev	511	0	0
440	V. DANA POSOJILA (513+514+515+516 +517+518+519+520+521+522+523)	512	0	0
4400	Dana posojila posameznikom in zasebnikom	513	0	0
4401	Dana posojila javnim skladom	514	0	0
4402	Dana posojila javnim podjetjem in družbam, ki so v lasti države ali občin	515	0	0
4403	Dana posojila finančnim institucijam	516	0	0
4404	Dana posojila privatnim podjetjem	517	0	0
4405	Dana posojila občinam	518	0	0
4406	Dana posojila v tujino	519	0	0
4407	Dana posojila državnemu proračunu	520	0	0
4408	Dana posojila javnim agencijam	521	0	0
4409	Plačila zapadlih poroštev	522	0	0
441	Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
	VI/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA (500-512)	524	0	0
	VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA (512-500)	525	0	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:
ZUMA d.o.o.
Marija Zupančič
preizkusni računovodja

ZUMA poslovna storitva d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG , LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

od 01. 01. do 31.12.2012

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	0
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	0	0
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	0
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	0	0
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)	570	0	0
	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	0	188.252
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	308.095	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:

ZU-MA d.o.o.

Marina Zupančič

preizkušeni računovodja

ZU-MA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

PRIHODKI IN ODHODKI DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

od 01. 01 do 31.12.2012

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	2.907.285	669.114
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	2.907.285	540.982
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	664	0	128.132
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	2.999	452
763	C) IZREDNI PRIHODKI	666	301	761
	Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	766	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	766	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	2.911.351	670.327
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	1.985.131	617.238
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	0	95.892
460	STROŠKI MATERIALA	673	44.870	1.168
461	STROŠKI STORITEV	674	1.940.261	520.178
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	743.606	37.926
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	569.932	29.867
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	103.784	4.779
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	69.890	3.280
462	G) AMORTIZACIJA	679	162.633	1.939
463	H) DOLGOROČNE REZERVACIJE	680	0	0
del 465	J) OSTALI DRUGI STROŠKI	681	6.366	5.641
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	14	1.030
468	L) DRUGI ODHODKI	683	0	0
	M) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI (686+687)	684	3.630	2.722
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
del 469	OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	3.630	2.722
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684+685)	687	2.901.380	666.496
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-688)	688	9.971	3.831
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (688-670)	689		
del 465	I) DAVEK OD DOBIČKA	690	0	280
	P) PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČ-OBDOBJA (888-890)	691	9.971	3.551
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokrītju odhodkov obračunskega obdobja	692	0	0

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA
Barbara VAJDA,
direktorica



Turizem Ljubljana

Bilanco sestavil:

ZU-MA d.o.o.
Direktor
Majna Zupančič

ZU-MA poslovne storitve d.o.o.
Prešernova 54, 1235 Radomlje